



# THOMSON

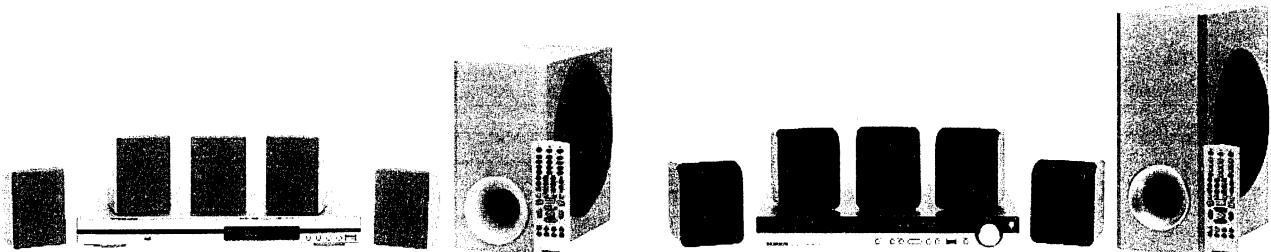
AUDIO

## SERVICE MANUAL DOCUMENTATION TECHNIQUE TECHNISCHE DOKUMENTATION DOCUMENTAZIONE TECNICA DOCUMENTACION TECNICA

DPL 914 VD  
DPL 917 VD

Version (PC\*): A

\*PC: The version code is indicated either in the battery compartment or on the back of the unit - ce code version est indiqué dans le compartiment à piles ou au dos de l'appareil - PC: Version des Geräts wird im Batteriefach oder auf der Rückseite angegeben - il codice della versione è indicato nello scompartimento delle batterie o sul retro dell'apparecchio - el código de la versión está indicado en el compartimento de las pilas o en la parte trasera del aparato.



### Technical data - Caractéristiques principales Technische Daten - Dati tecnici - Características del aparato

Type of set :	Stereo pre-main amplifier - DVD		
Type d'appareil :	Préampli-ampli stéréophonique - DVD		
Geräteart :	Stereo-Vollverstärker - DVD		
Tipo d'apparecchio :	Preamplificatore-amplificatore stereo -DVD		
Tipo de aparato :	Préamplificador-amplificador estereo -DVD		
Power supply :			
Alimentation :			
Stromversorgung :	~ 230 V - 50Hz		
Alimentazione :			
Alimentación :			
	FM - MF :	87,5 - 108 MHz	Sensitivity : Sensibilité : Empfindlichkeit : FM - MF : 18 µV (S/N = 30 dB)
<b>DVD</b>	Standard : Standard : Norm : Standard : Estandar :	PAL and NTSC	Signal to noise ratio : Rapport signal / bruit : Geräuschspannungsabstand : Rapporto segnale / disturbo : Relación señal / ruido : 95 dB



**WARNING :** Before servicing this chassis please read the safety recommendations.

**ATTENTION :** Avant toute intervention sur ce châssis, lire les recommandations de sécurité.

**ACHTUNG :** Vor jedem Eingriff auf diesem Chassis, die Sicherheitsvorschriften lesen.

**ATTENZIONE :** Prima di intervenire sullo chassis, leggere le norme di sicurezza.

**IMPORTANTE :** Antes de cualquier intervención, leer las recomendaciones de seguridad.



CLASS 1 LASER PRODUCT  
APPAREIL A LASER DE CLASSE 1  
LASER KLASSE 1  
APARATO CON LASER DE CLASE 1  
APPARECCHIO CON LASER DI CLASSE 1

**DANGER :**

Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.

**ATTENTION :**

Le rayon laser est invisible. Eviter l'exposition directe lors de la maintenance.

**VORSICHT BEI REPARATUREN :**

Bei geöffneter Schublade und Defekt der Sicherheitsvorrichtungen besteht die Gefahr unsichtbaren Laserlichts. Niemals direkt in den Laserstrahl sehen.

**ATTENZIONE :**

Il raggio laser è invisibile. Evitare l'esposizione diretta durante la manutenzione.

**IMPORTANTE :**

El rayo laser es invisible. Evitar la exposición directa en el momento del mantenimiento.



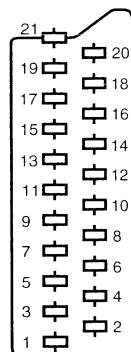
Do not disconnect modules when they are energized!  
Repairs on power supply section are to be carried out only with isolating transformer.

Ne pas retirer les modules lorsqu'ils sont sous tension. N'effectuer les travaux de maintenance sur la partie reliée au secteur (Switch Mode) qu'au travers d'un transformateur d'isolation.

Module nicht bei eingeschaltetem Gerät entfernen!  
Servicearbeiten am Netzteil nur unter Verwendung eines Regel trenntrafos durchführen.

Non scollegare le piastre quando sono alimentate!  
Per le riparazioni sulla sezione alimentatore, utilizzare un trasformatore isolatore.

No desconectar los módulos cuando están activados. Las reparaciones en la sección de alimentación de energía deben ser ejecutadas solamente con un transformador de separación.



**NOTE :** **MAIN** ... etc. identifies each pcb module.

**NOTE :** **MAIN** ... etc. repères des plati nes constituant l'appareil.

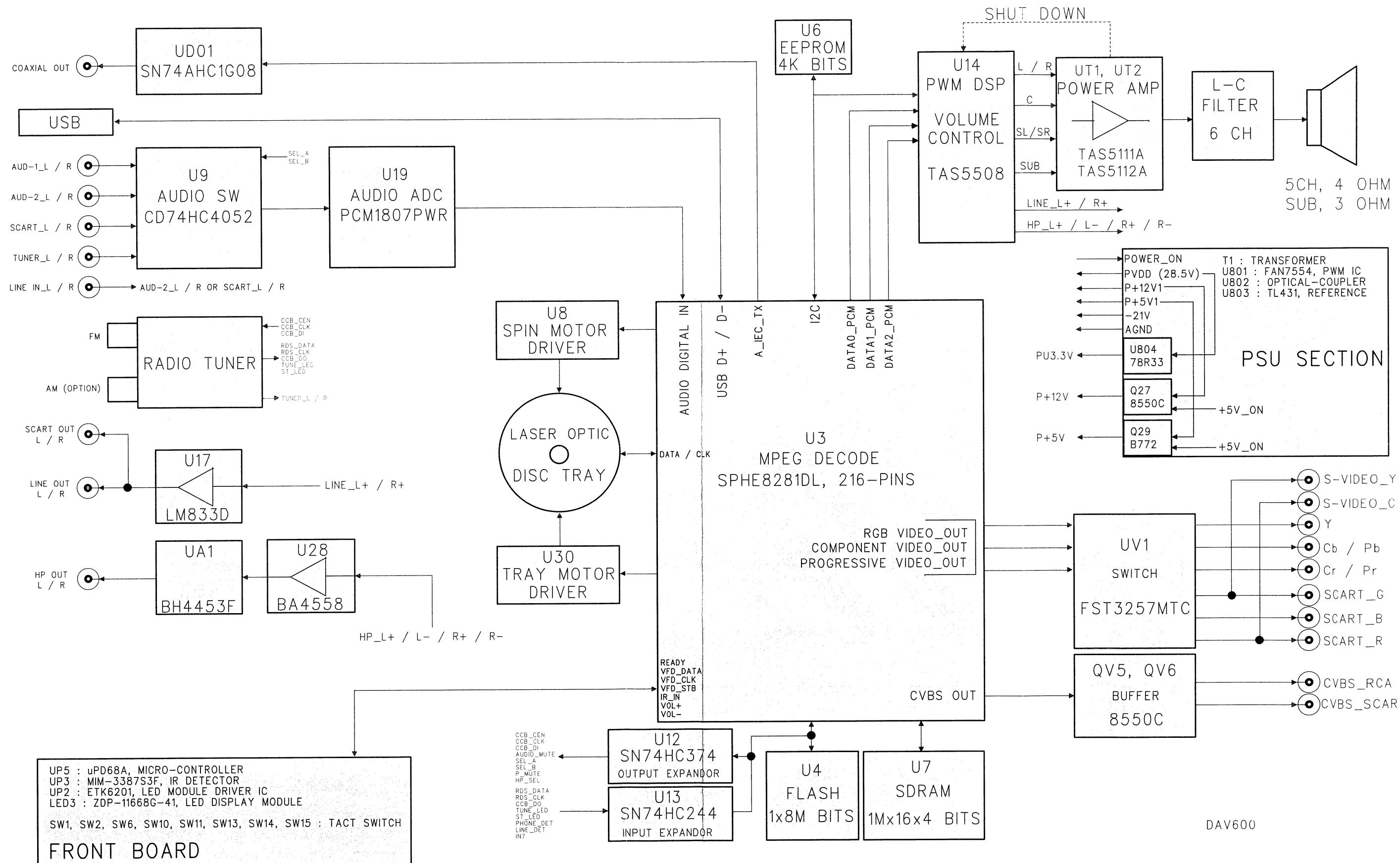
**HINWEIS :** **MAIN** ... usw. Kennzeichnung der Plati nes, aus denen das Gerät zusammengesetzt ist.

**NOTA :** **MAIN** ... ecc. sigla delle piastre dell'apparecchio.

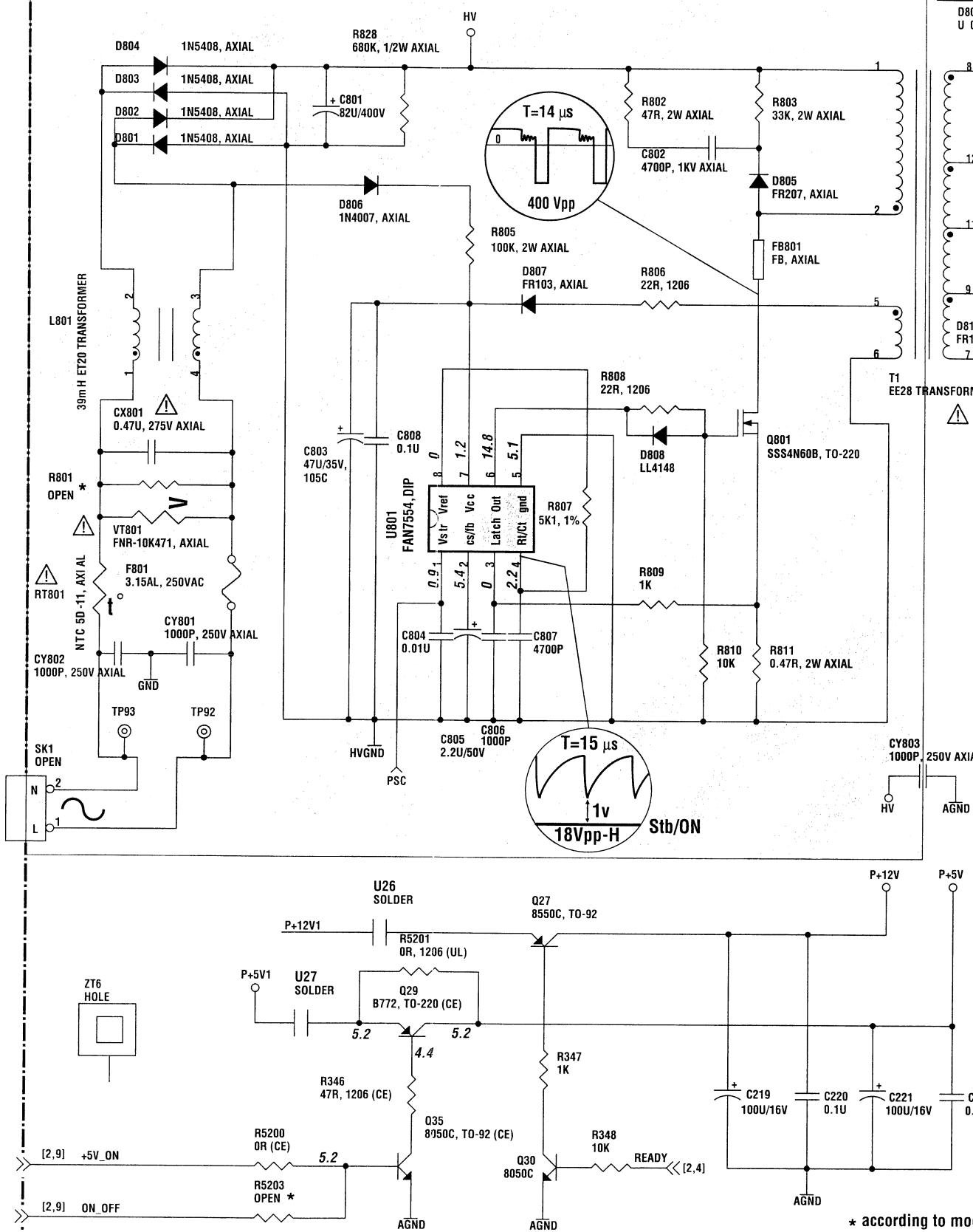
**NOTA :** **MAIN** ... etc. marcas de las placas que constituyen el aparato.

	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ITALIANO	ESPAÑOL
1	AUDIO "R"	AUDIO "D"	AUDIO "R"	AUDIO "D"	AUDIO "D"
2	AUDIO "R"	AUDIO "D"	AUDIO "R"	AUDIO "D"	AUDIO "D"
3	AUDIO "L"	AUDIO "G"	AUDIO "L"	AUDIO "S"	AUDIO "I"
4	AUDIO	AUDIO	AUDIO	AUDIO	AUDIO
5	"BLUE"	"BLEU"	"BLAU"	"BLU"	"AZUL"
6	AUDIO "L" MONO	AUDIO "G" MONO	AUDIO "L" MONO	AUDIO "S" MONO	AUDIO "I" MONO
7	"BLUE"	"BLEU"	"BLAU"	BLU	AZUL
8	SLOW SWITCH	COMMUT. LENTE	AV UMSCHALTUNG	"COMMUTAZIONE LENTA"	"CONMUTACION LENTA"
9	"GREEN"	"VERT"	"GRÜN"	"VERDE"	"VERDE"
10	AV LINK	AV LINK	AV LINK	AV LINK	AV LINK
11	"GREEN"	"VERT"	"GRÜN"	"VERDE"	"VERDE"
12 NC					
13	"RED"	"ROUGE"	"ROT"	"ROSSO"	"ROJA"
14 NC					
15	"RED"	"ROUGE"	"ROT"	"ROSSO"	"ROJA"
16	FAST SWITCH	COMMUT. RAPIDE	AUSTASTUNG	"COMMUTAZIONE RAPIDA"	"CONMUTACION RAPIDA"
17	VIDEO	VIDEO	VIDEO	VIDEO	VIDEO
18	FAST SWITCH	COMMUT. RAPIDE	AUSTASTUNG	"COMMUTAZIONE RAPIDA"	"CONMUTACION RAPIDA"
19	VIDEO	VIDEO	VIDEO	VIDEO	VIDEO
20	VIDEO OR "SYNC"	VIDEO SYNCRO	VIDEO ODER SYNCRO	VIDEO O SINCRONICO	VIDEO O SINCRONICO
21	PLUG SCREEN BOX	BLINDAGE PRISE	ABSCHIRMUNG DES STECKERS	INVOLUCRO METALLICO DELLA PRESA	BLINDAJE DEL ENCHUFE

: INPUT - ENTRÉE - EINGANG - ENTRATA - ENTRADA • : OUTPUT - SORTIE - AUSGANG - USCITA - SALIDA • : EARTH - MASSE - MASSE - MASSA - MASA



MAIN



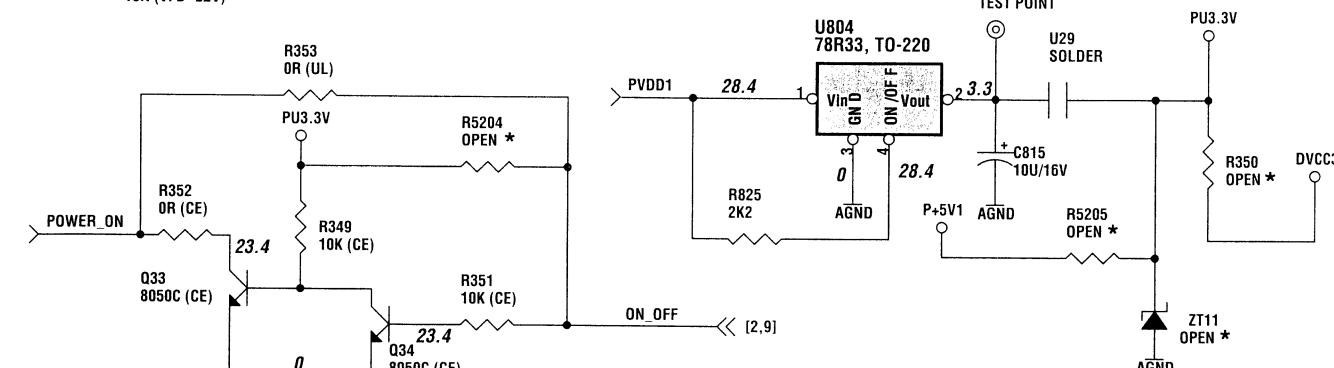
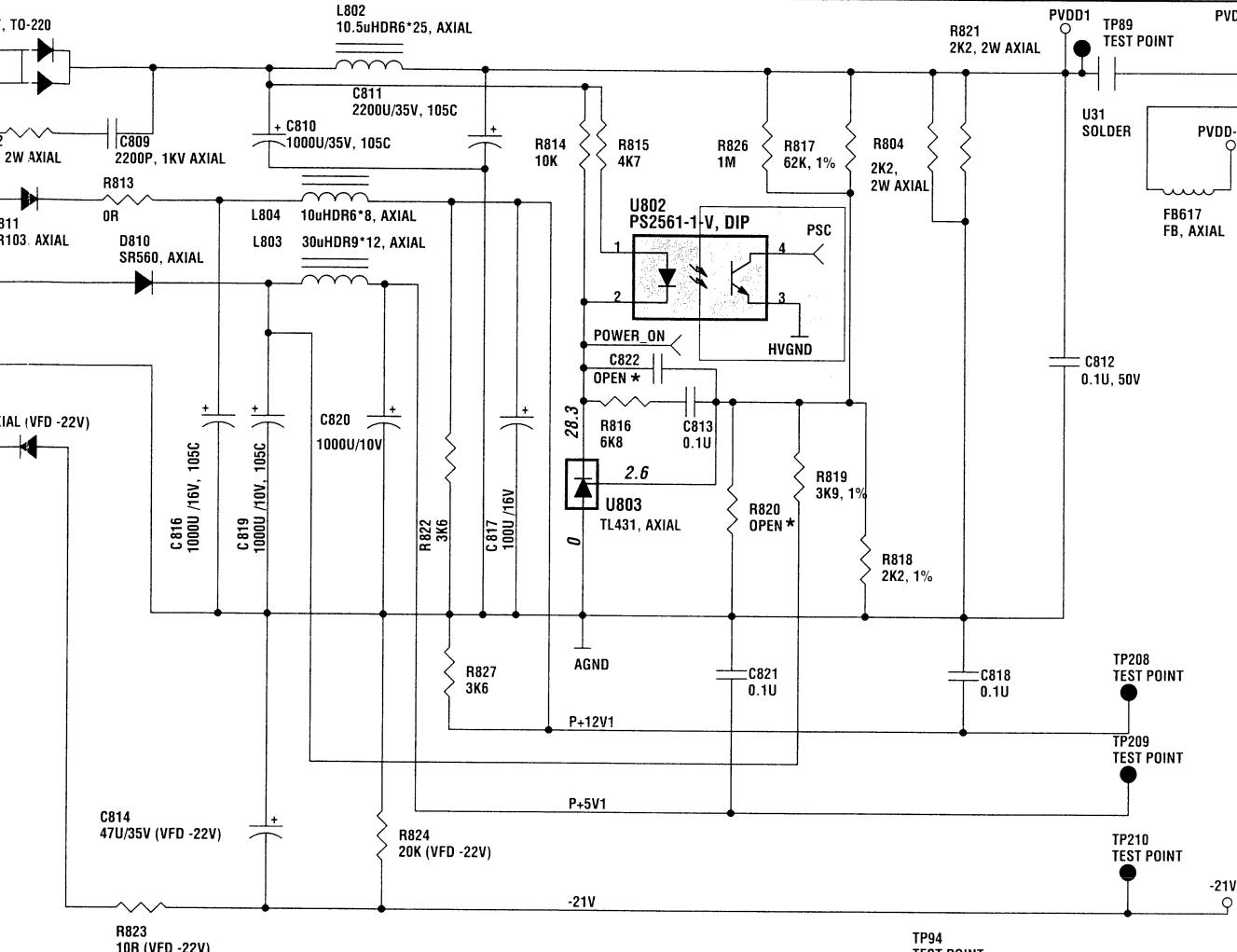
⚠ Indicates critical safety components, and identical components should be used for replacement. Only then can the operational safety be guaranteed.

Le remplacement des éléments de sécurité (repérés avec le symbole ⚠) par des composants non homologués selon la Norme CEI 65 entraîne la non-conformité de l'appareil. Dans ce cas, la responsabilité du fabricant n'est plus engagée.

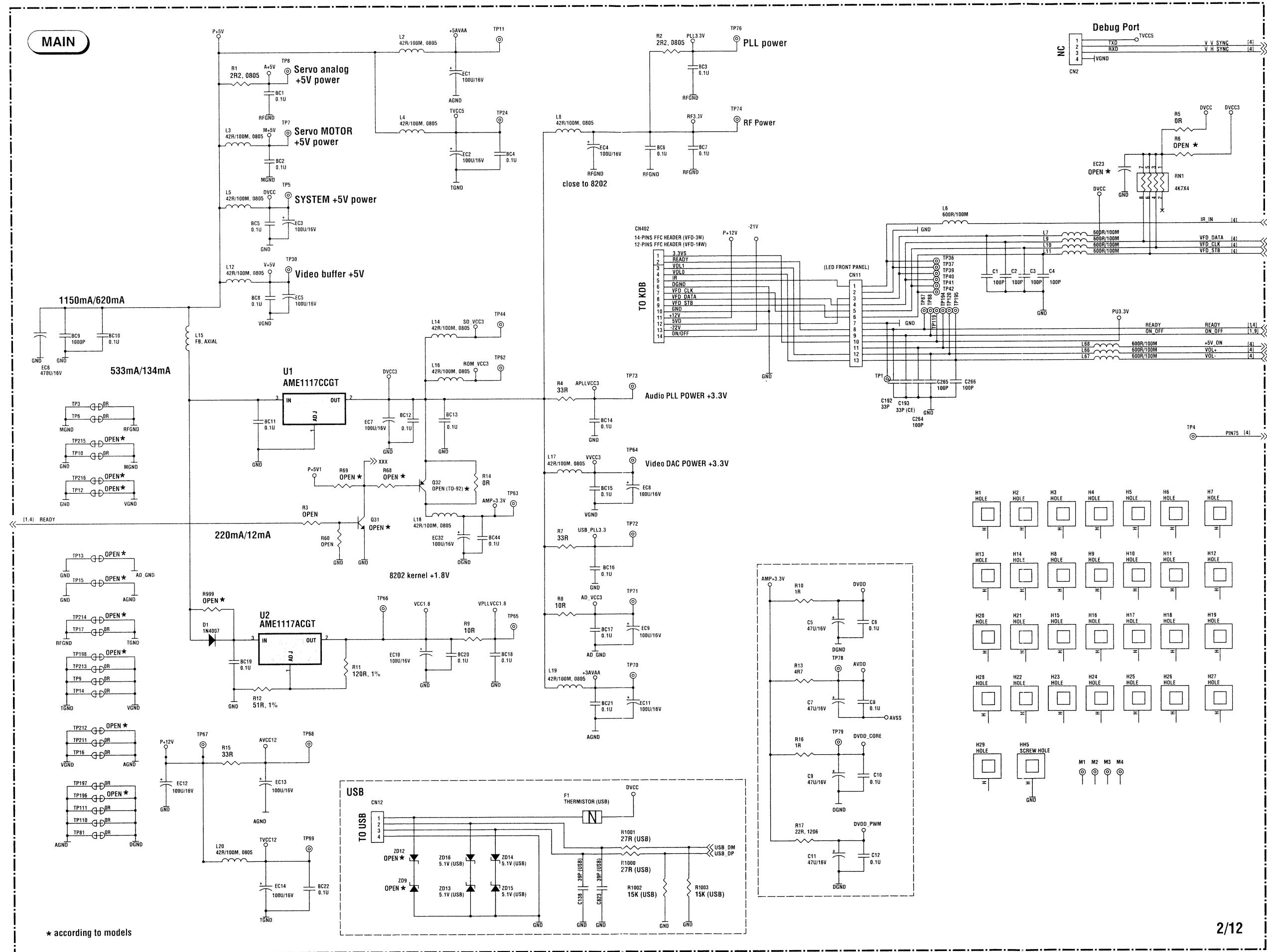
Wenn Sicherheitsteile (mit dem Symbol ⚠ gekennzeichnet) durch nicht normgerechte Teile ersetzt werden, erlischt die Haftung des Herstellers.

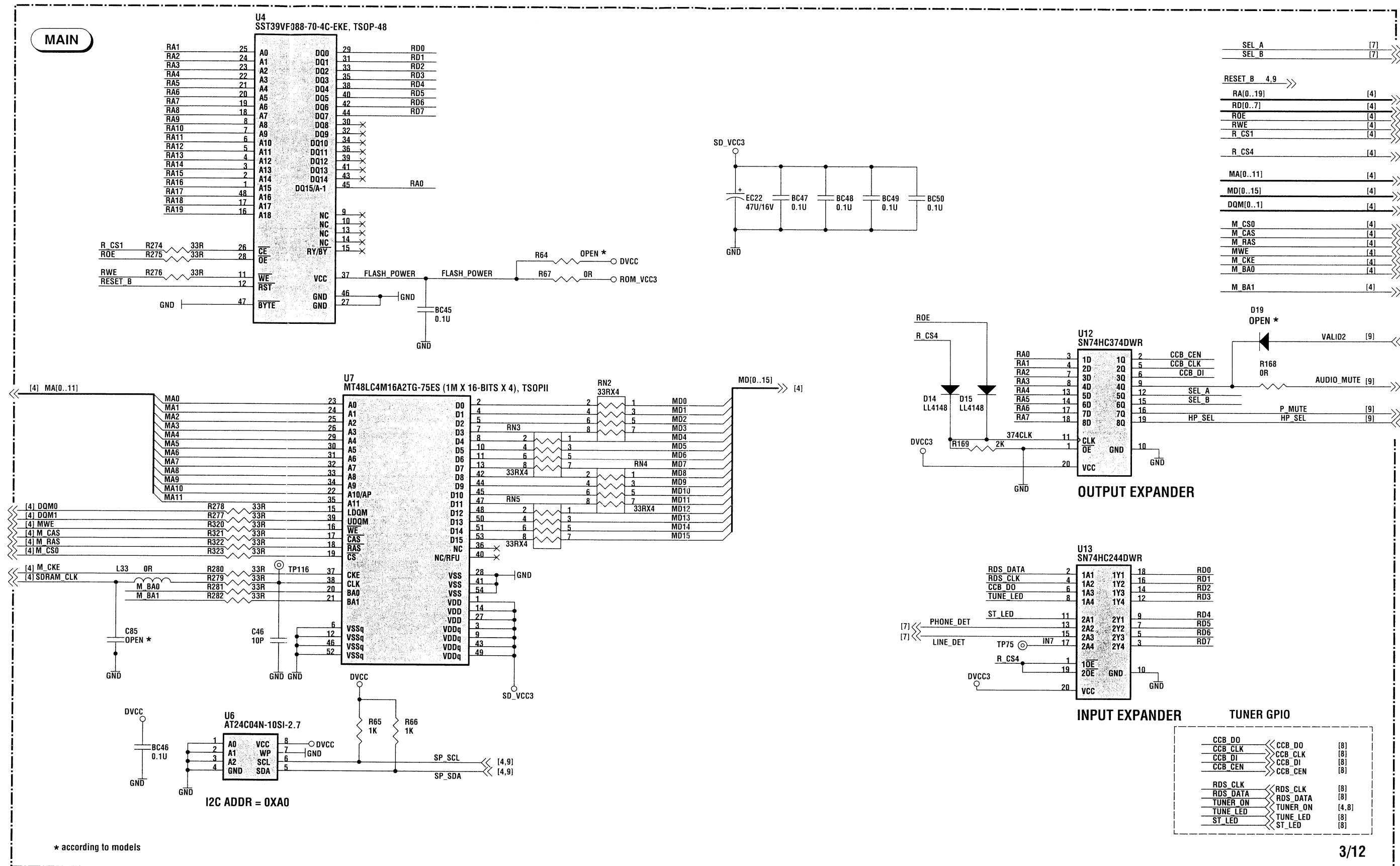
La sostituzione degli elementi di sicurezza (marcati con il segno ⚠) con componenti non omologati secondo la norma CEI 65 comporta la non conformità dell'apparecchio. In tal caso è "esclusa la responsabilità" del costruttore.

La substitución de elementos de seguridad (marcados con el símbolo ⚠) por componentes no homologados según la norma CEI 65, provoca la no conformidad del aparato. En ese caso, el fabricante cesa de ser responsable.

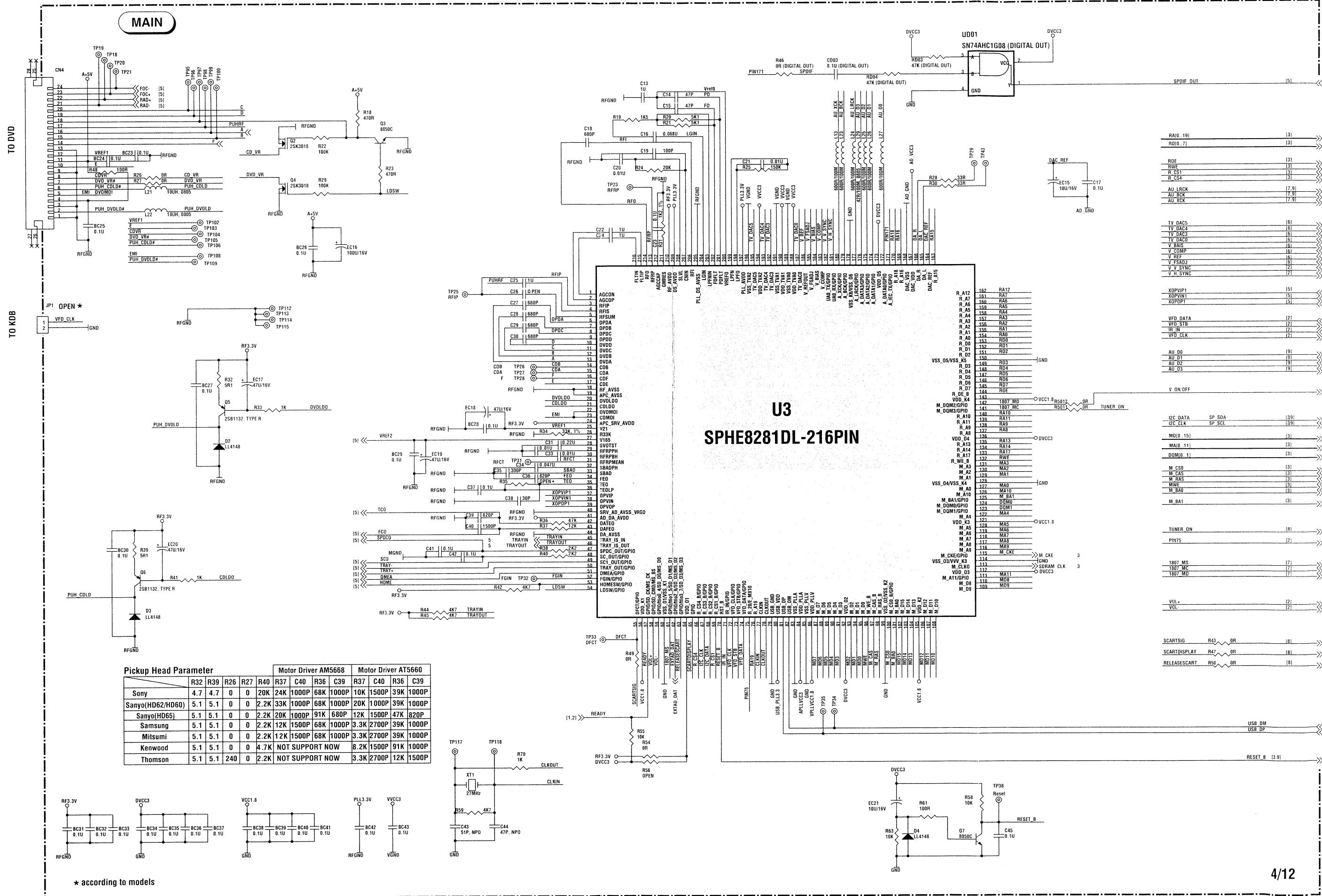


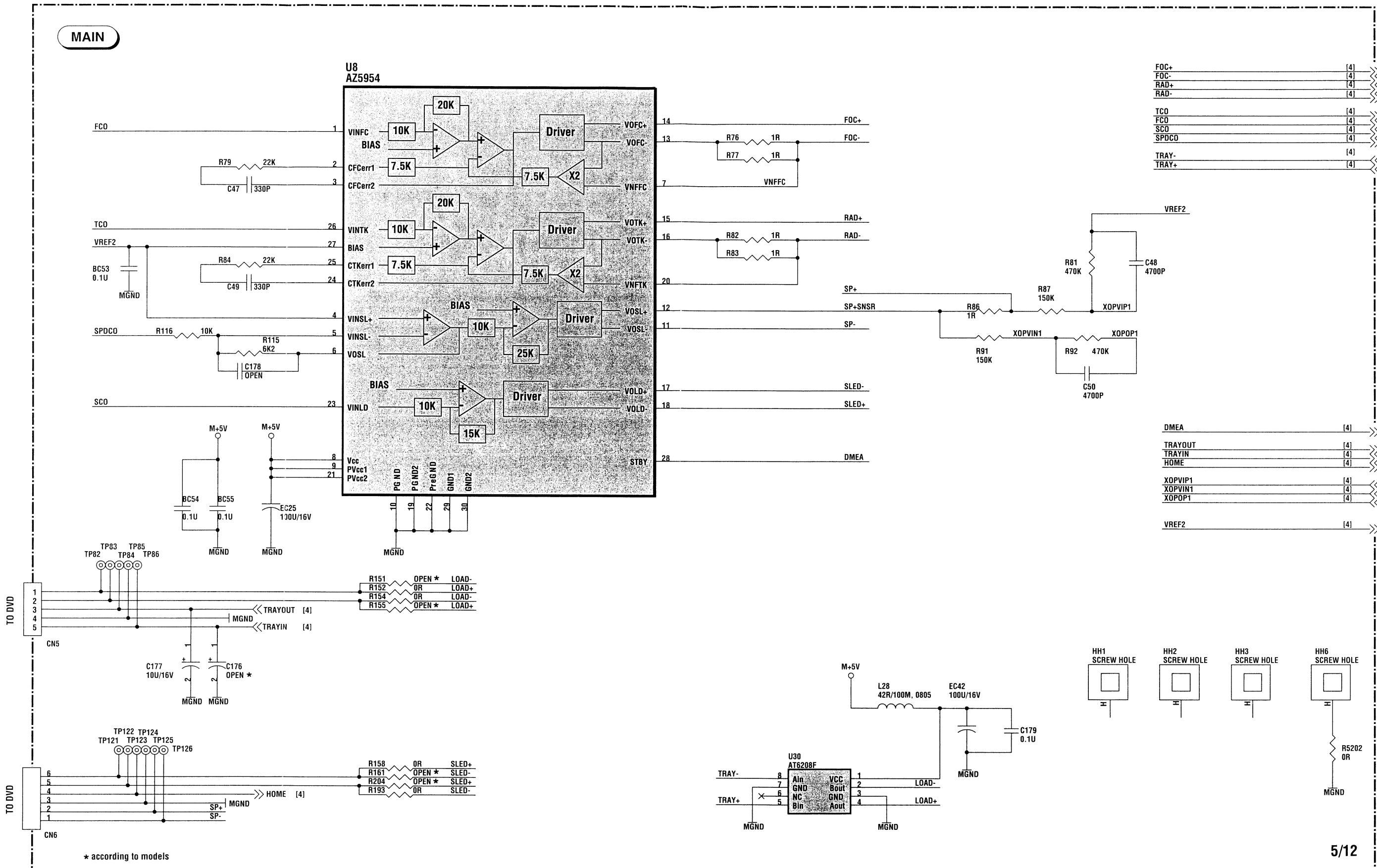
Note : During measurements in the power supply unit - Use the primary power unit ground (HGND). Attention : Mesure dans la partie primaire de l'alimentation - Utiliser la masse du bloc alimentation (HGND). Achtung : Bei Messungen im Primärnetzteil - Primärnetzteilmasse verwenden (HGND). Attenzione : Misure nell'alimentatore primario - usare massa alimentazione primario (HGND). Cuidado : Medida en el bloque de alimentación - Utilizar la masa del bloque de alimentación (HGND).

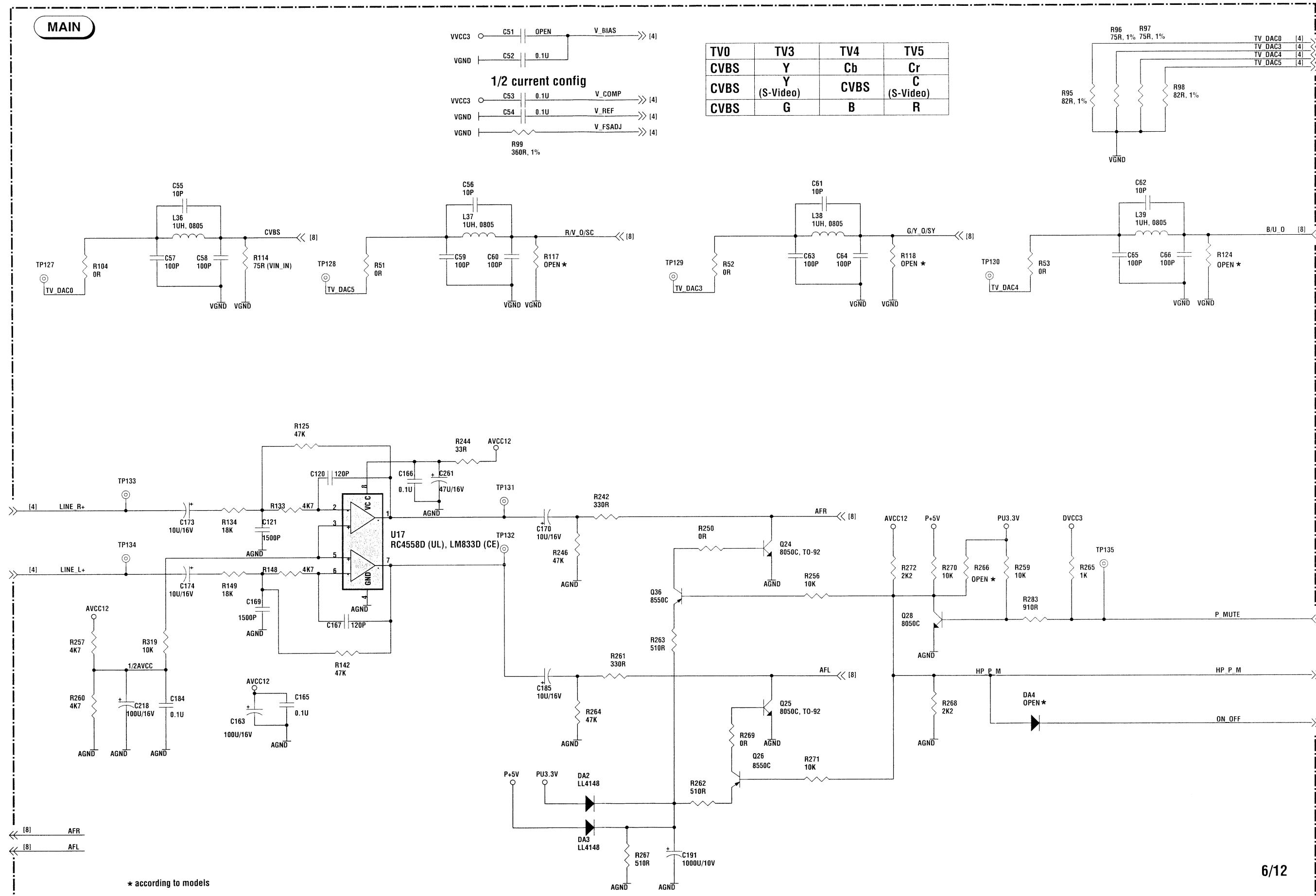


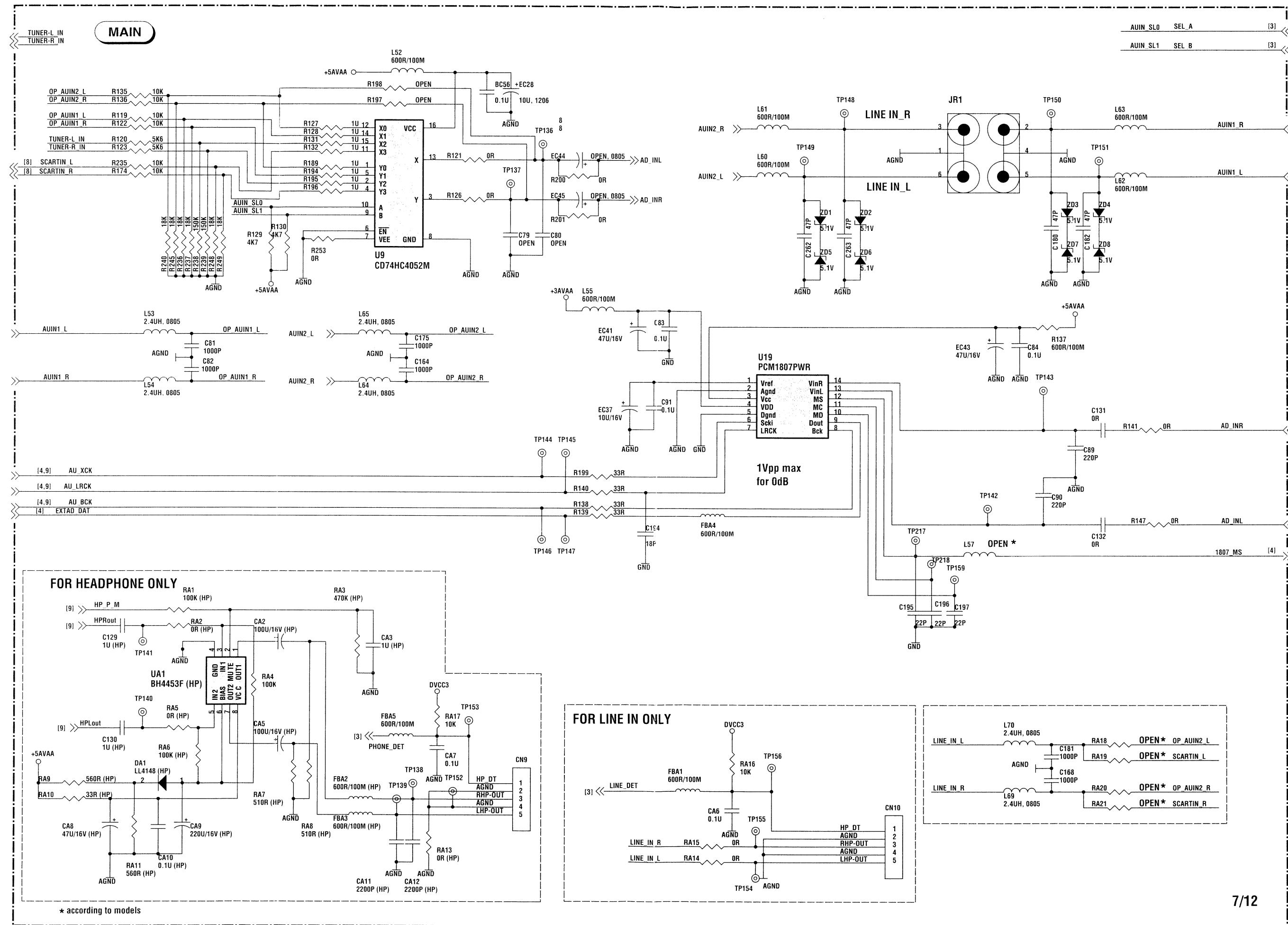


\* according to models

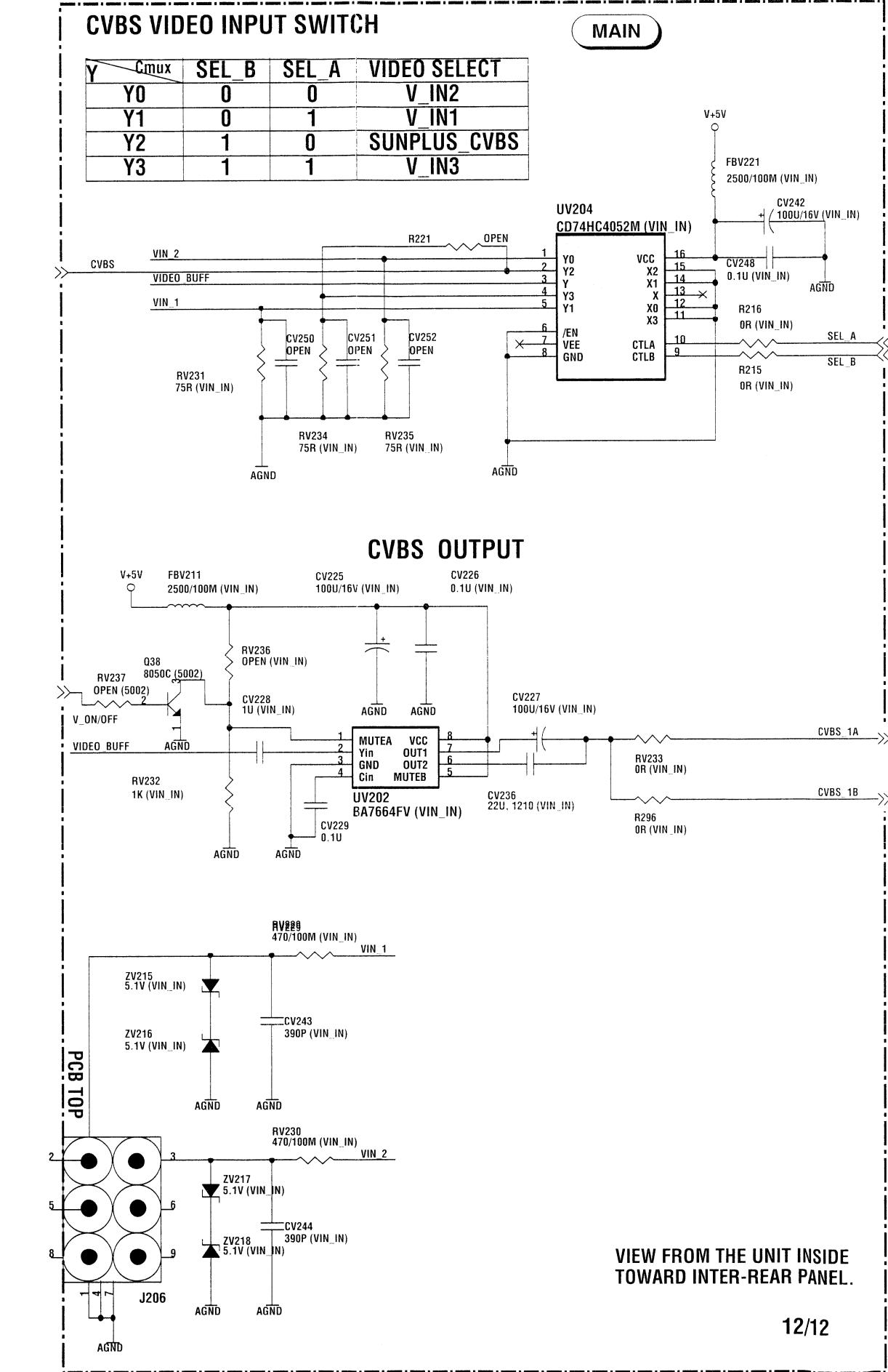
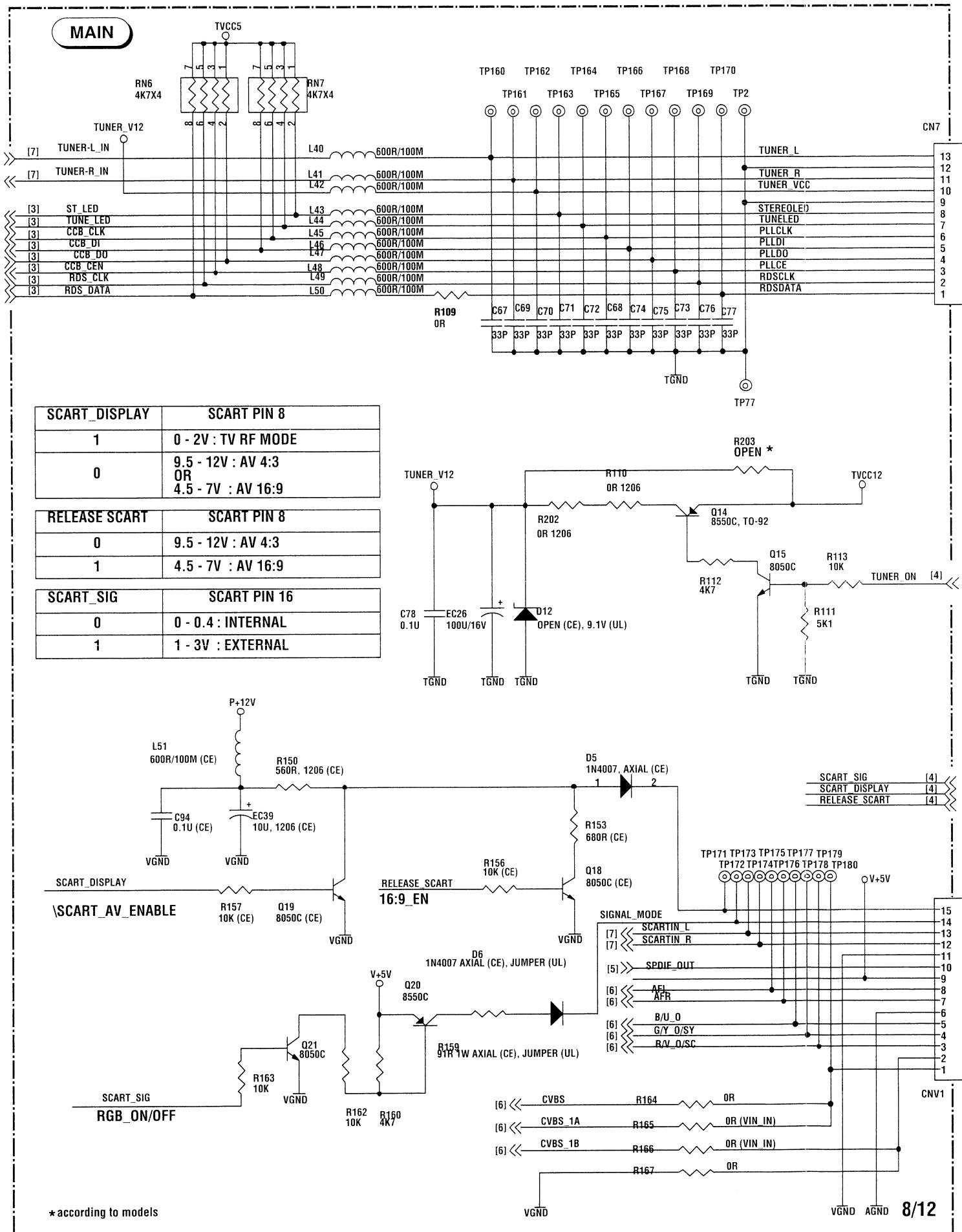




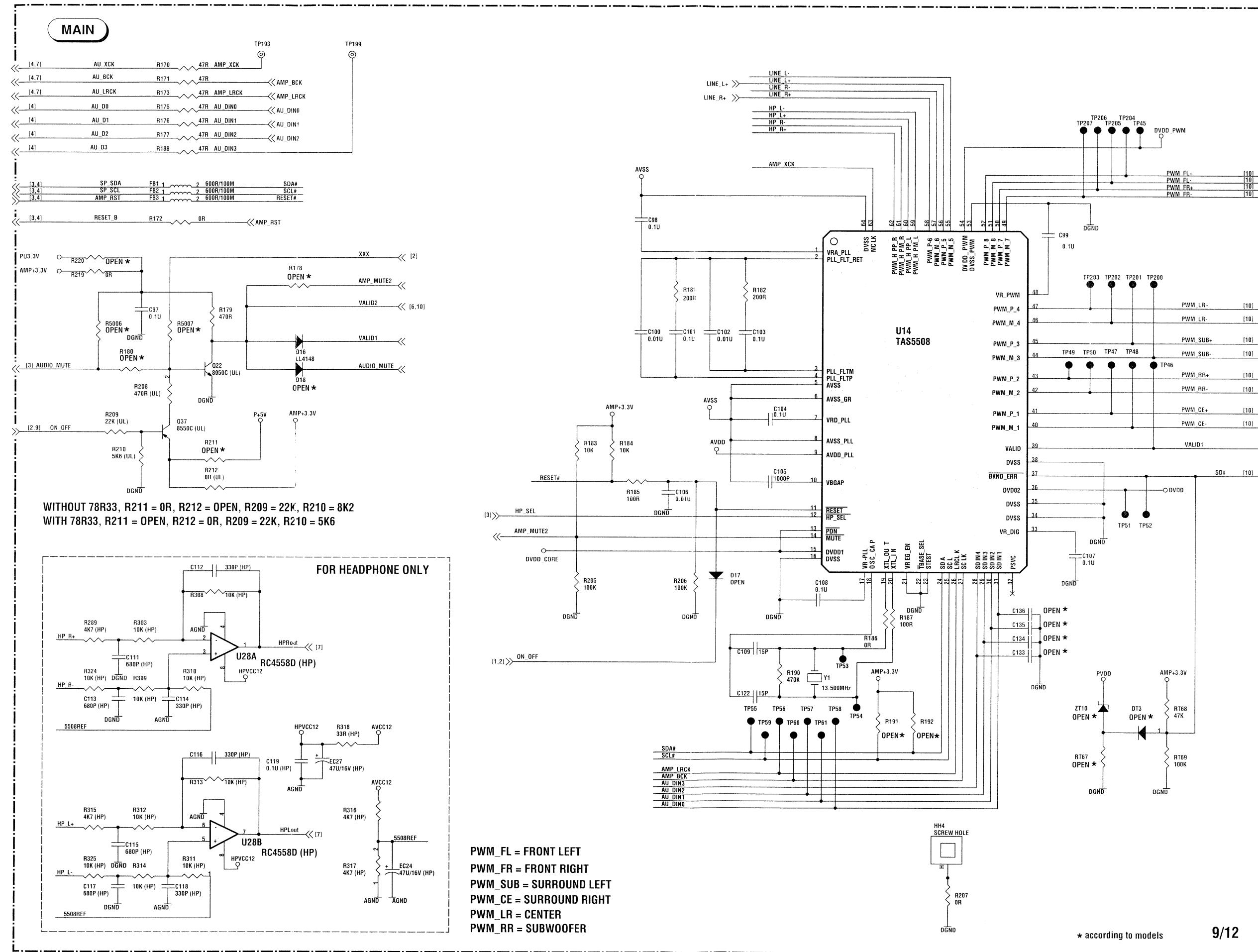


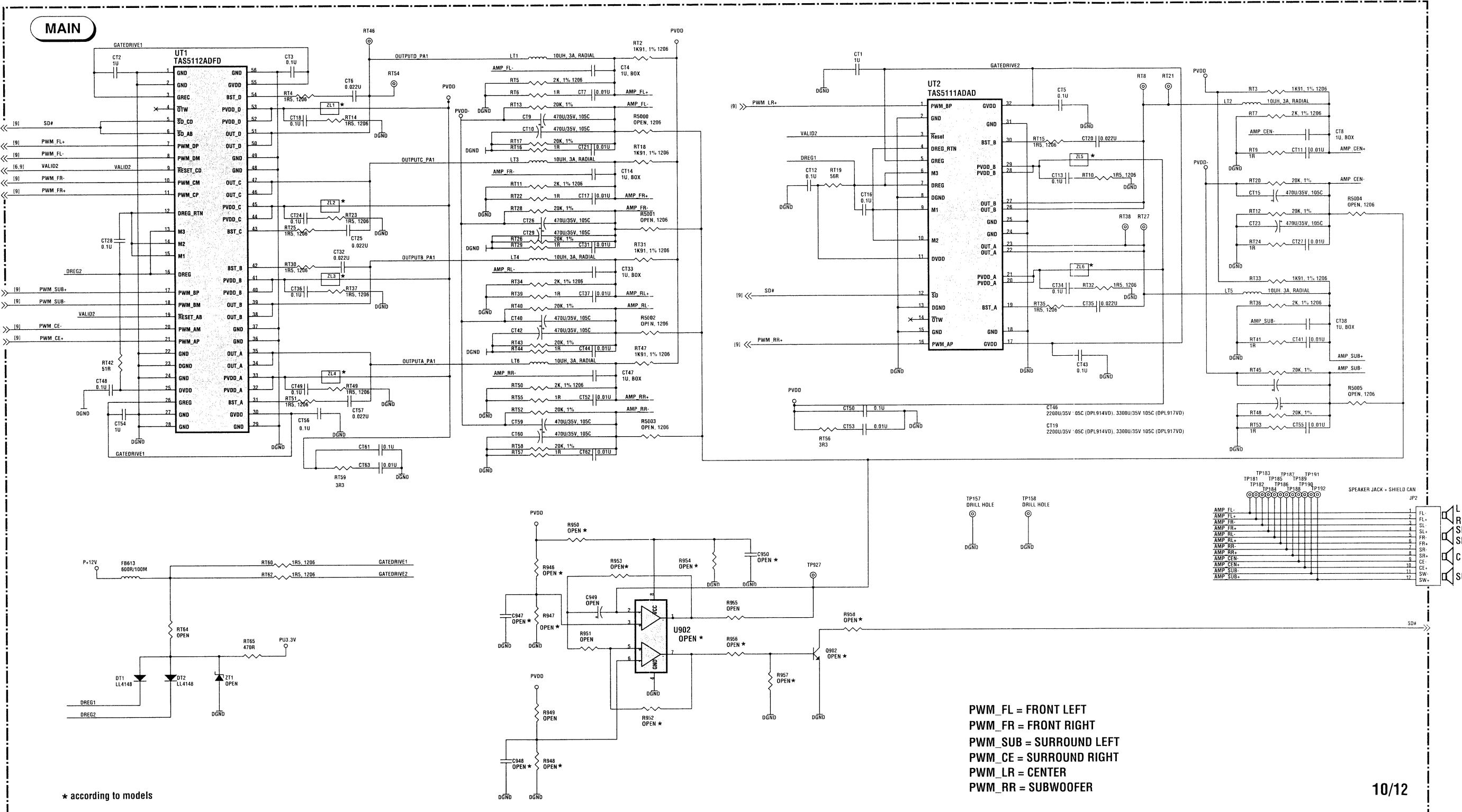


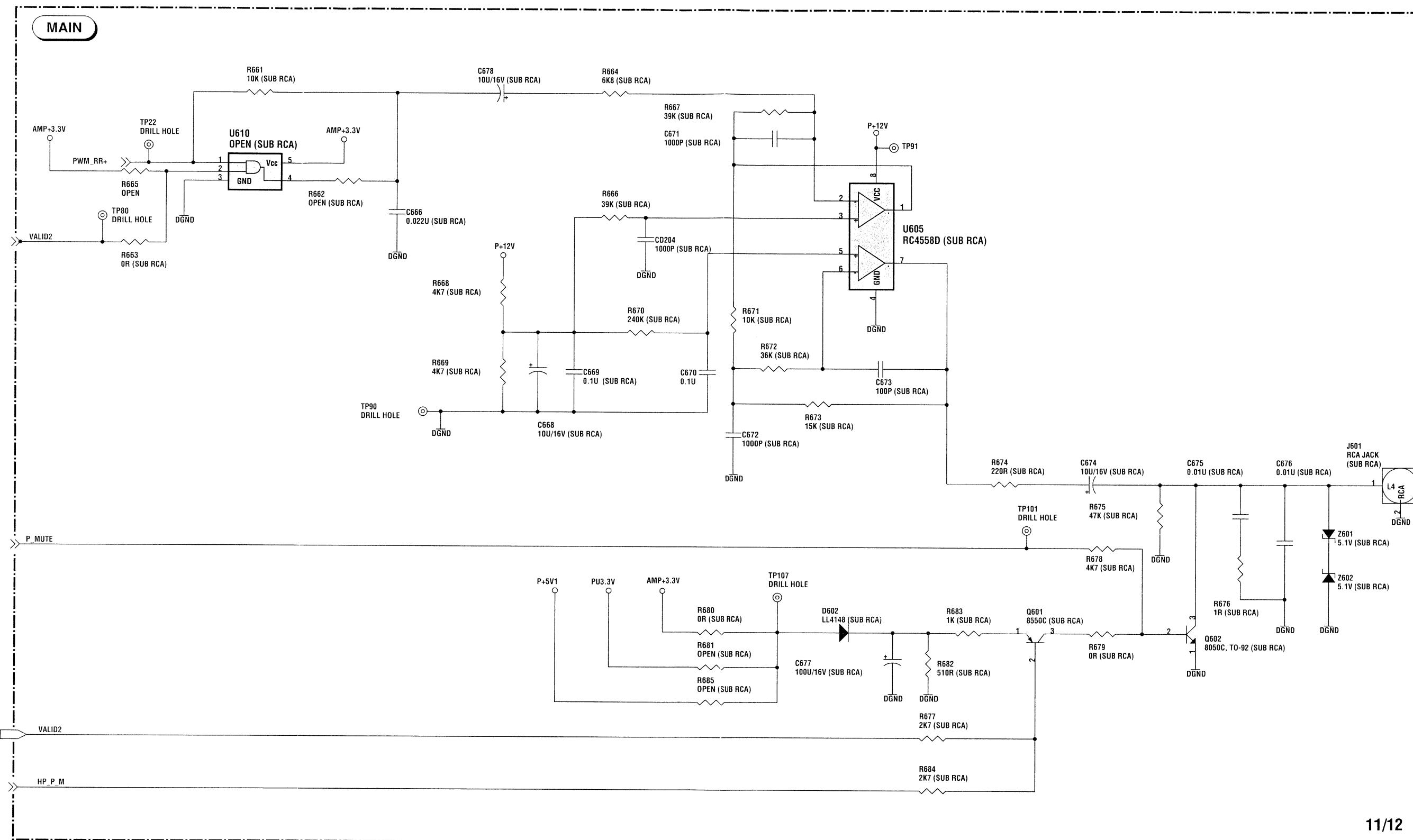
\* according to models



**VIEW FROM THE UNIT INSIDE  
TOWARD INTER-REAR PANEL.**







## VOLTAGE CHARTS

SPHE8281DL(U3)

PIN NO.	DVD PB	PIN NO.	DVD PB	PIN NO.	DVD PB	PIN NO.	DVD PB
1	1.623	64	3.232	127	ADDR.BUS	190	3.173
2	0.086	65	0.005	128	0	191	0
3	0.504	66	3.206	129	ADDR.BUS	192	0.68
4	2.036	67	5.01	130	ADDR.BUS	193	0.694
5	0.955	68	5.01	131	ADDR.BUS	194	3.174
6	2.036	69	3.09	132	3.24	195	0.708
7	2.035	70	3.037	133	ADDR.BUS	196	0
8	2.035	71	0.03	134	ADDR.BUS	197	3.158
9	2.035	72	3.131	135	ADDR.BUS	198	3.58
10	2.037	73	4.649	136	3.241	199	1.574
11	2.031	74	0.247	137	ADDR.BUS	200	1.619
12	2.034	75	2.365	138	ADDR.BUS	201	0.007
13	2.042	76	ADDR.BUS	139	ADDR.BUS	202	0.007
14	0.745	77	1.601	140	ADDR.BUS	203	0.007
15	0.735	78	0.017	141	0.003	204	3.105
16	2.039	79	0	142	0.003	205	0.003
17	2.029	80	0.43	143	3.219	206	1.603
18	0	81	0.002	144	3.219	207	0.061
19	0	82	0.002	145	DATA.BUS	208	0.058
20	3.197	83	0	146	DATA.BUS	209	3.151
21	3.196	84	3.147	147	DATA.BUS	210	3.191
22	0	85	0	148	DATA.BUS	211	0.414
23	0	86	1.747	149	DATA.BUS	212	3.114
24	3.196	87	DATA.BUS	150	0	213	0.901
25	2.031	88	DATA.BUS	151	DATA.BUS	214	0.908
26	1.645	89	DATA.BUS	152	DATA.BUS	215	2.311
27	1.625	90	DATA.BUS	153	DATA.BUS	216	2.311
28	0.92	91	DATA.BUS	154	ADDR.BUS		
29	0.906	92	3.238	155	ADDR.BUS		
30	0.885	93	DATA.BUS	156	ADDR.BUS		
31	0.904	94	DATA.BUS	157	ADDR.BUS		
32	1.096	95	DATA.BUS	158	ADDR.BUS		
33	1.096	96	3.238	159	ADDR.BUS		
34	0.243	97	3.238	160	ADDR.BUS		
35	1.636	98	3.238	161	ADDR.BUS		
36	0.208	99	0	162	ADDR.BUS		
37	1.561	100	2.229	163	ADDR.BUS		
38	1.618	101	0.238	164	0.012		
39	1.616	102	DATA.BUS	165	0.012		
40	0	103	DATA.BUS	166	0.012		
41	3.205	104	DATA.BUS	167	3.184		
42	1.625	105	DATA.BUS	168	0		
43	1.62	106	DATA.BUS	169	ADDR.BUS		
44	0	107	DATA.BUS	170	ADDR.BUS		
45	0	108	DATA.BUS	171	0.003		
46	3.206	109	DATA.BUS	172	0.003		
47	1.606	110	DATA.BUS	173	3.203		
48	1.605	111	ADDR.BUS	174	0.003		
49	0.008	112	3.24	175	0.004		
50	0.008	113	1.769	176	0.003		
51	0.004	114	0	177	0.001		
52	1.404	115	0.013	178	0		
53	3.232	116	ADDR.BUS	179	1.601		
54	3.065	117	ADDR.BUS	180	1.6		
55	3.216	118	ADDR.BUS	181	2.508		
56	1.77	119	ADDR.BUS	182	3.2		
57	3.209	120	ADDR.BUS	183	1.895		
58	0.006	121	1.763	184	0.62		
59	0.002	122	ADDR.BUS	185	0.599		
60	0	123	3.239	186	1.221		
61	2.483	124	3.24	187	0.69		
62	0.001	125	0.003	188	3.172		
63	0.003	126	ADDR.BUS	189	0		

SDRAM (U7)

PIN NO.	DVD PB
1	3.204
2	DATA.BUS
3	3.204
4	DATA.BUS
5	DATA.BUS
6	0
7	DATA.BUS
8	DATA.BUS
9	3.204
10	DATA.BUS
11	DATA.BUS
12	0
13	DATA.BUS
14	3.204
15	2.609
16	3.14
17	3.099
18	3.088
19	0.141
20	0.181
21	0.004
22	ADDR.BUS
23	ADDR.BUS
24	ADDR.BUS
25	ADDR.BUS
26	ADDR.BUS
27	3.204
28	0
29	ADDR.BUS
30	ADDR.BUS
31	ADDR.BUS
32	ADDR.BUS
33	ADDR.BUS
34	ADDR.BUS
35	ADDR.BUS
36	NC
37	0.851
38	1.797
39	2.609
40	NC
41	0
42	DATA.BUS
43	3.204
44	DATA.BUS
45	DATA.BUS
46	0
47	DATA.BUS
48	DATA.BUS
49	3.204
50	DATA.BUS
51	DATA.BUS
52	0
53	DATA.BUS
54	0

SN74HC244(U13)

PIN NO.	DVD PB
1	3.189
2	3.912
3	DATA.BUS
4	3.914
5	DATA.BUS
6	3.937
7	DATA.BUS
8	3.919
9	DATA.BUS
10	0
11	3.92
12	DATA.BUS
13	3.199
14	DATA.BUS
15	3.199
16	DATA.BUS
17	0.381
18	DATA.BUS
19	3.196
20	3.202

SN74HC374(U12)

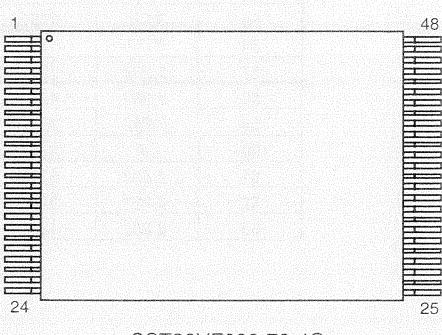
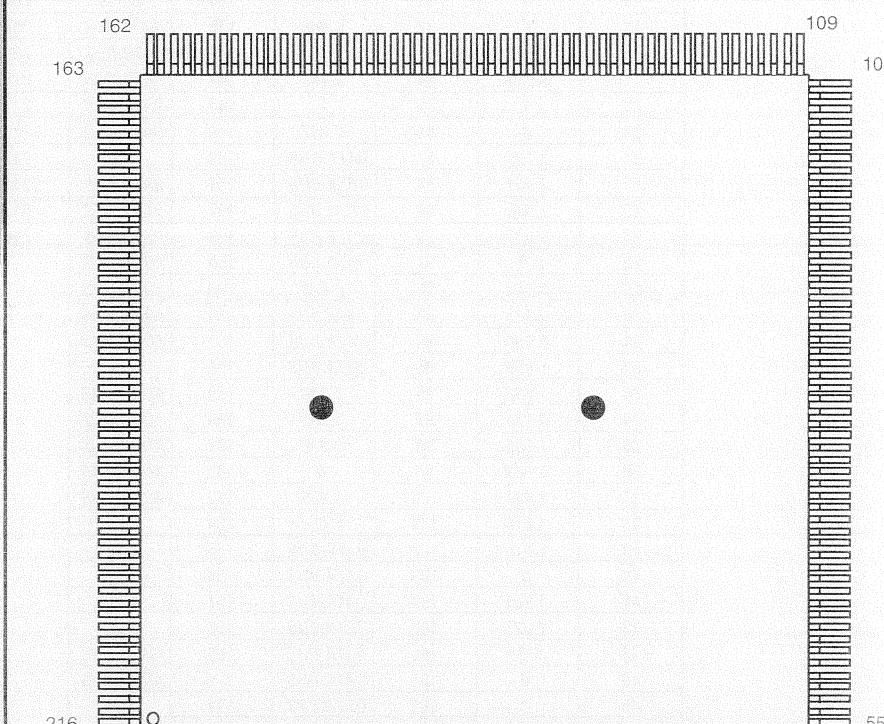
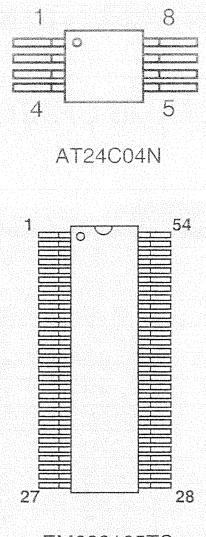
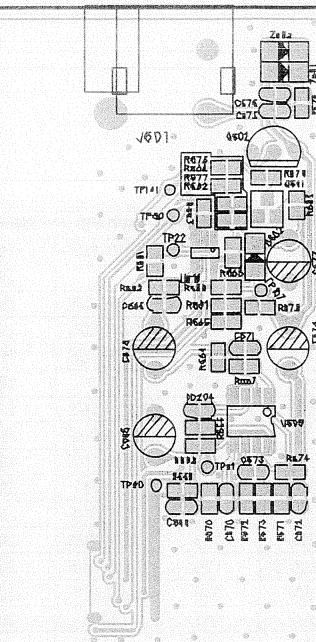
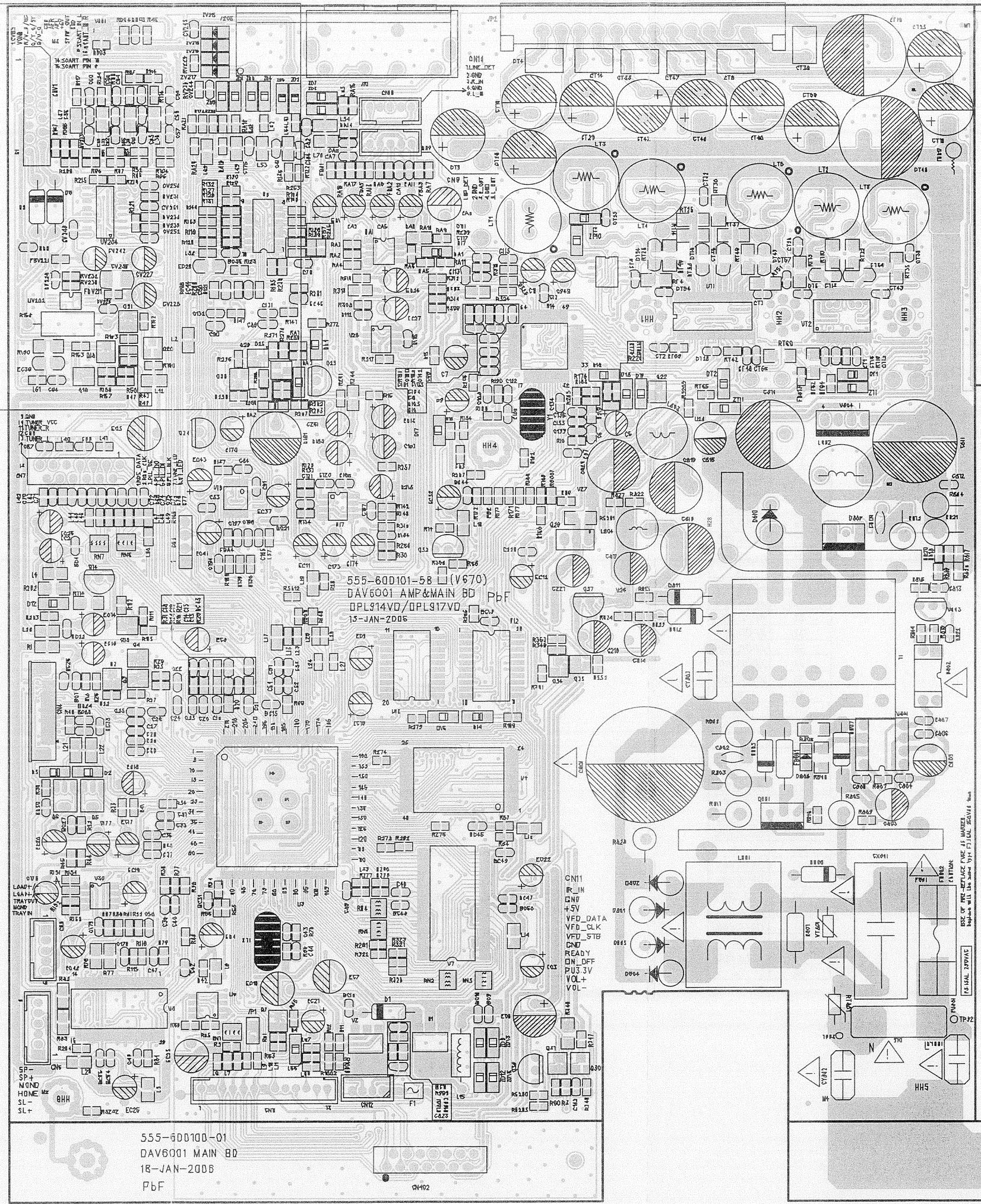
PIN NO.	DVD PB
1	0
2	0.038
3	ADDR.BUS
4	ADDR.BUS
5	0.039
6	0.038
7	ADDR.BUS
8	ADDR.BUS
9	3.207
10	0
11	2.624
12	0.037
13	ADDR.BUS
14	ADDR.BUS
15	0.037
16	3.106
17	ADDR.BUS
18	ADDR.BUS
19	3.206
20	ADDR.BUS

FLASH 8M(U4)

PIN NO.	DVD PB
1	ADDR.BUS
2	ADDR.BUS
3	ADDR.BUS
4	ADDR.BUS
5	ADDR.BUS
6	ADDR.BUS
7	ADDR.BUS
8	ADDR.BUS
9	NC
10	NC</td

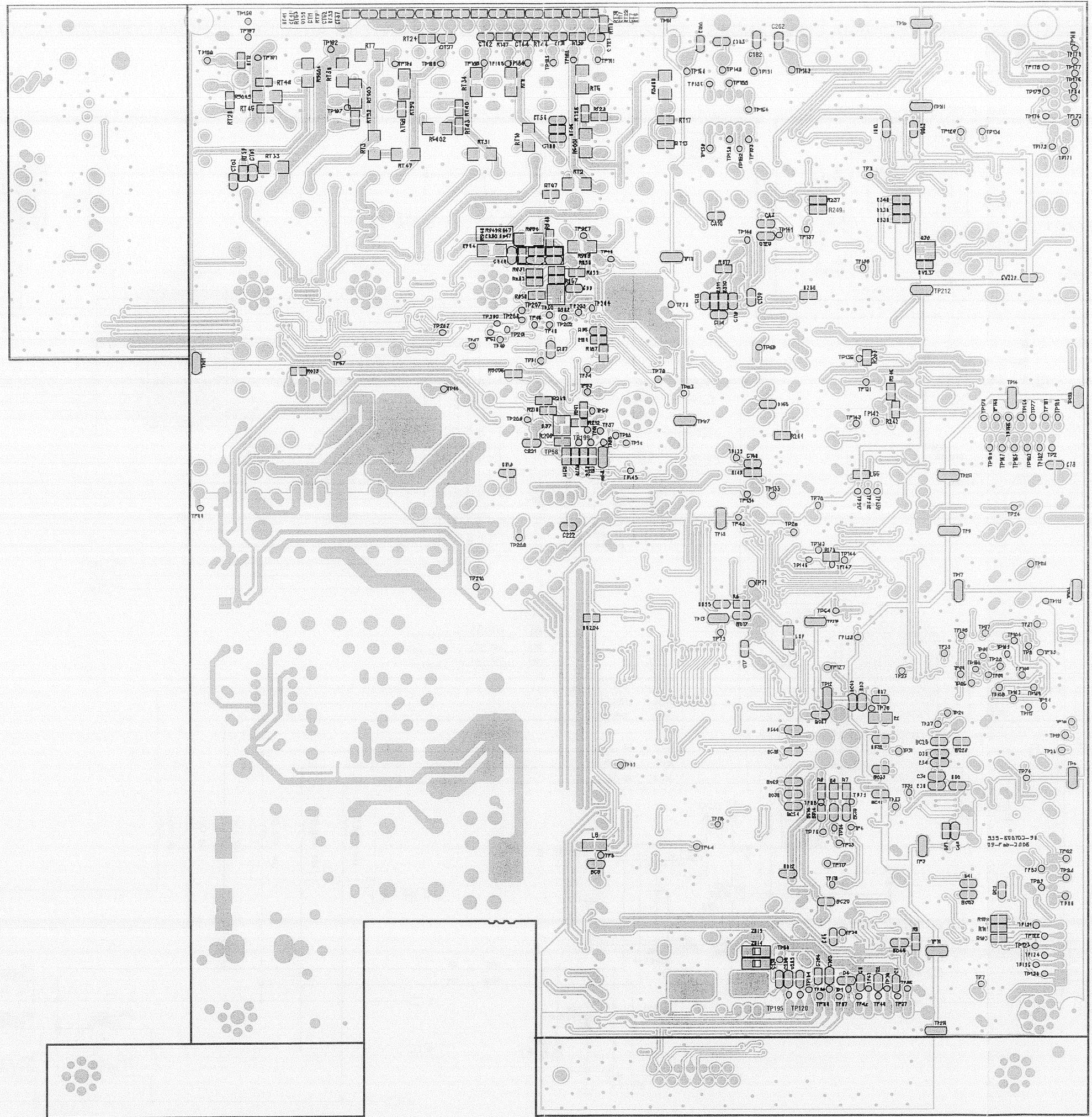
Main P.C.B.  
Platine principale  
Grundplatte  
Piastra principale  
Platina principal

Component side  
Côté composants  
Bestückungsseite  
Lato componenti  
Lado componentes



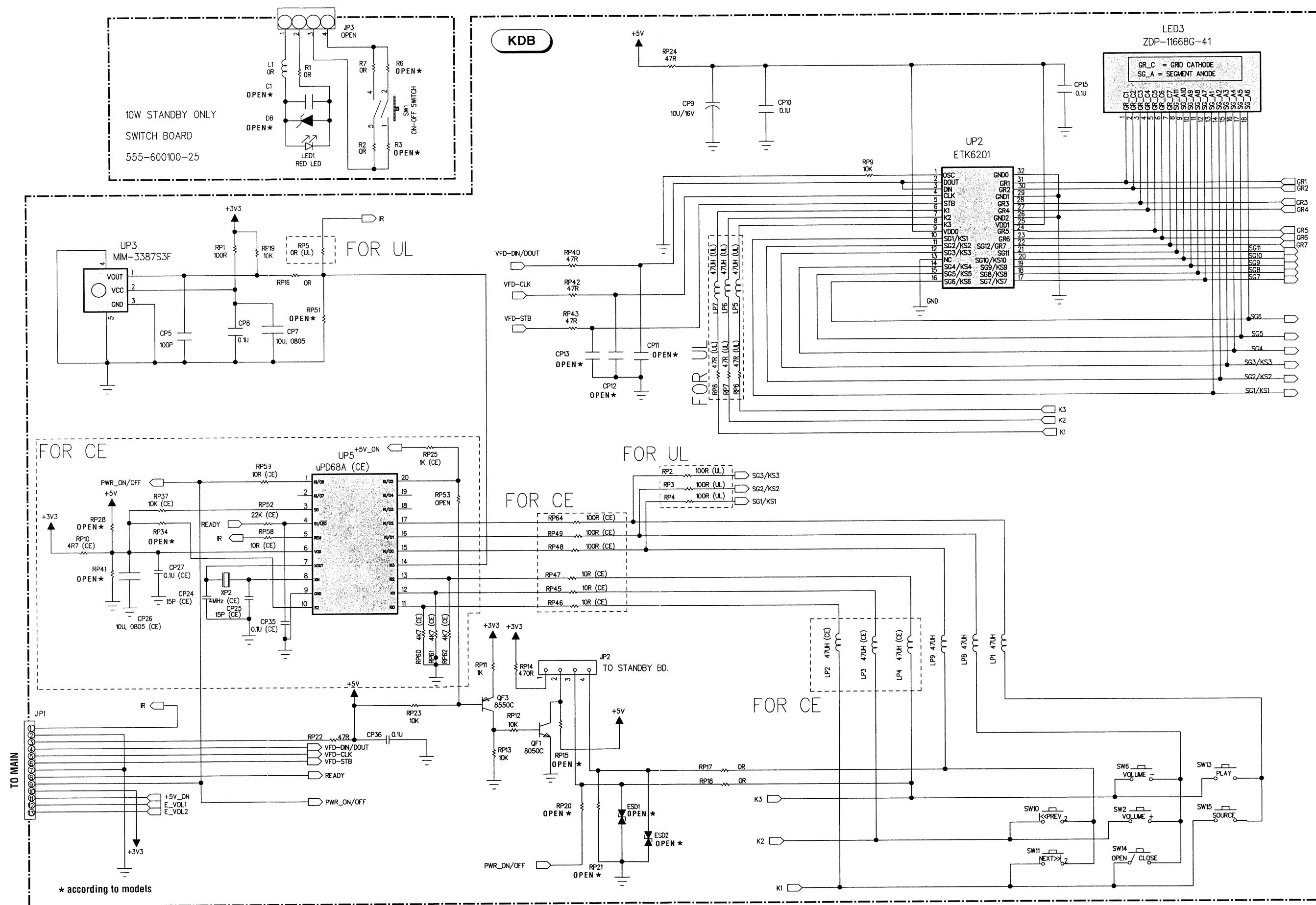
Main P.C.B.  
Platine principale  
Grundplatte  
Piastra principale  
Platina principal

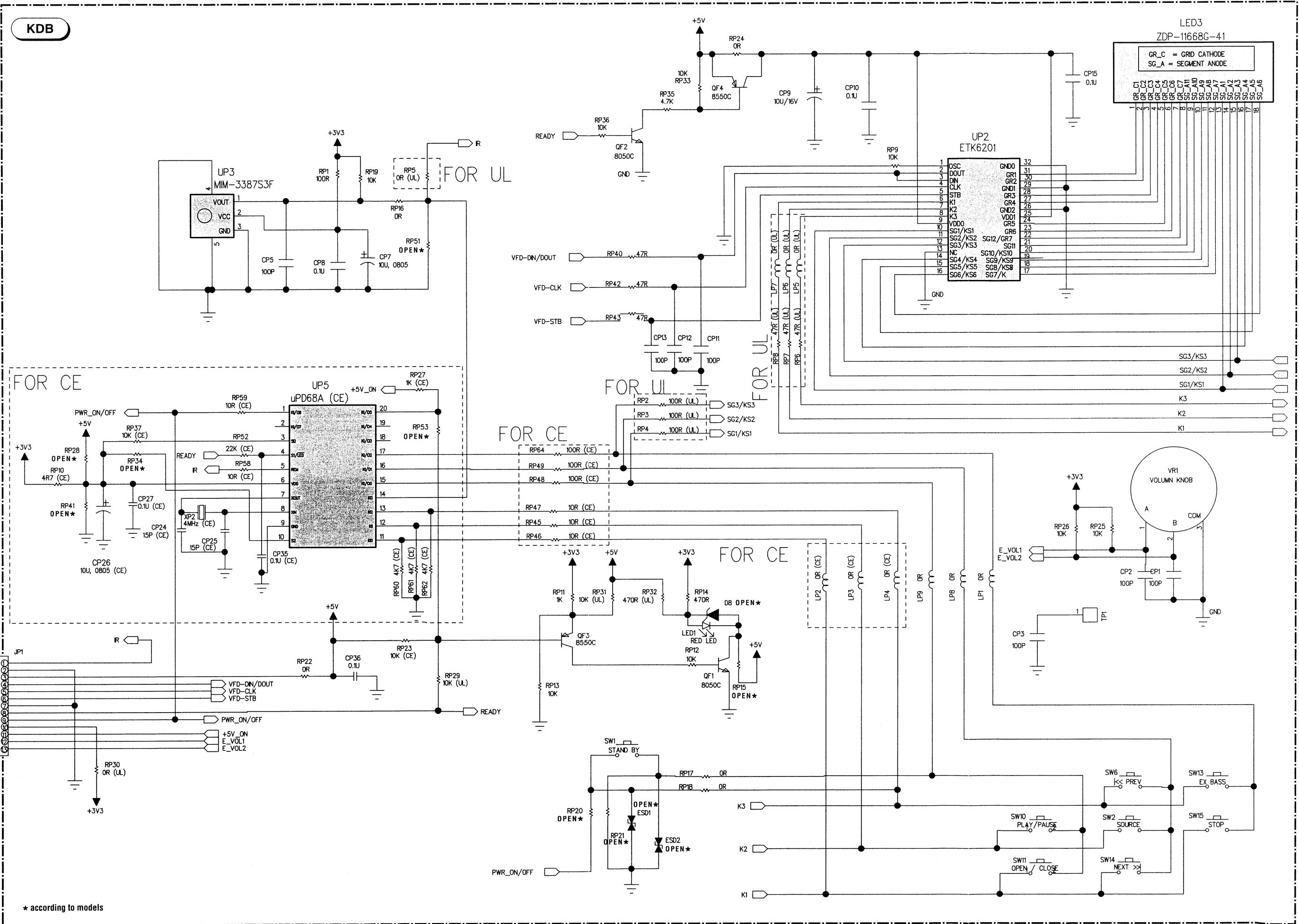
Solder side  
Côté soudure  
Lötseite  
Lato saldature  
Lado del cobre



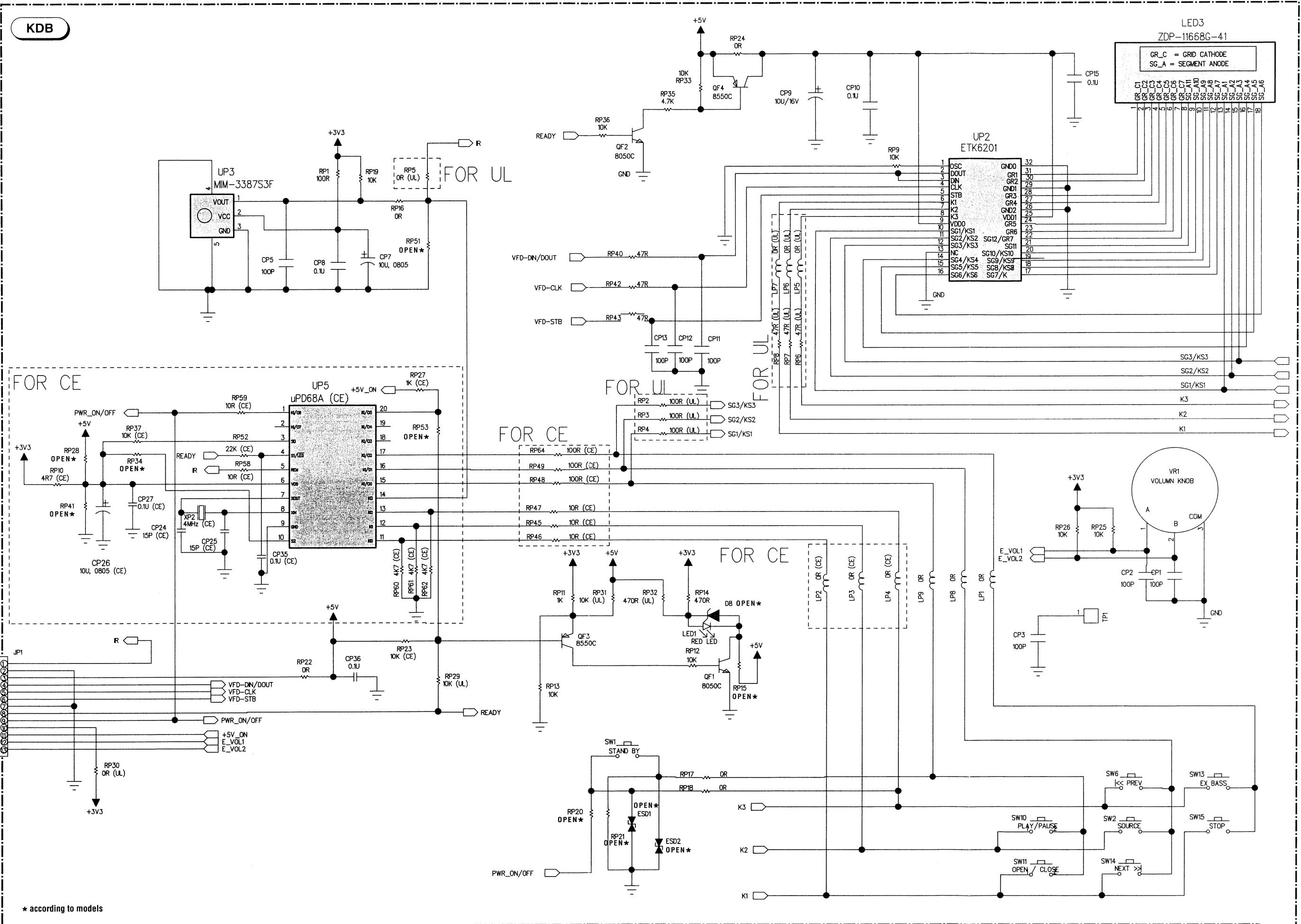
CONTROL / DISPLAY SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA COMMANDES / AFFICHEUR - SCHALTBILD BEDIENTEIL / ANZEIGE - SCHEMA COMANDI / INDICATORE -  
ESQUEMA MANDOS / INDICADOR

DPL914VD

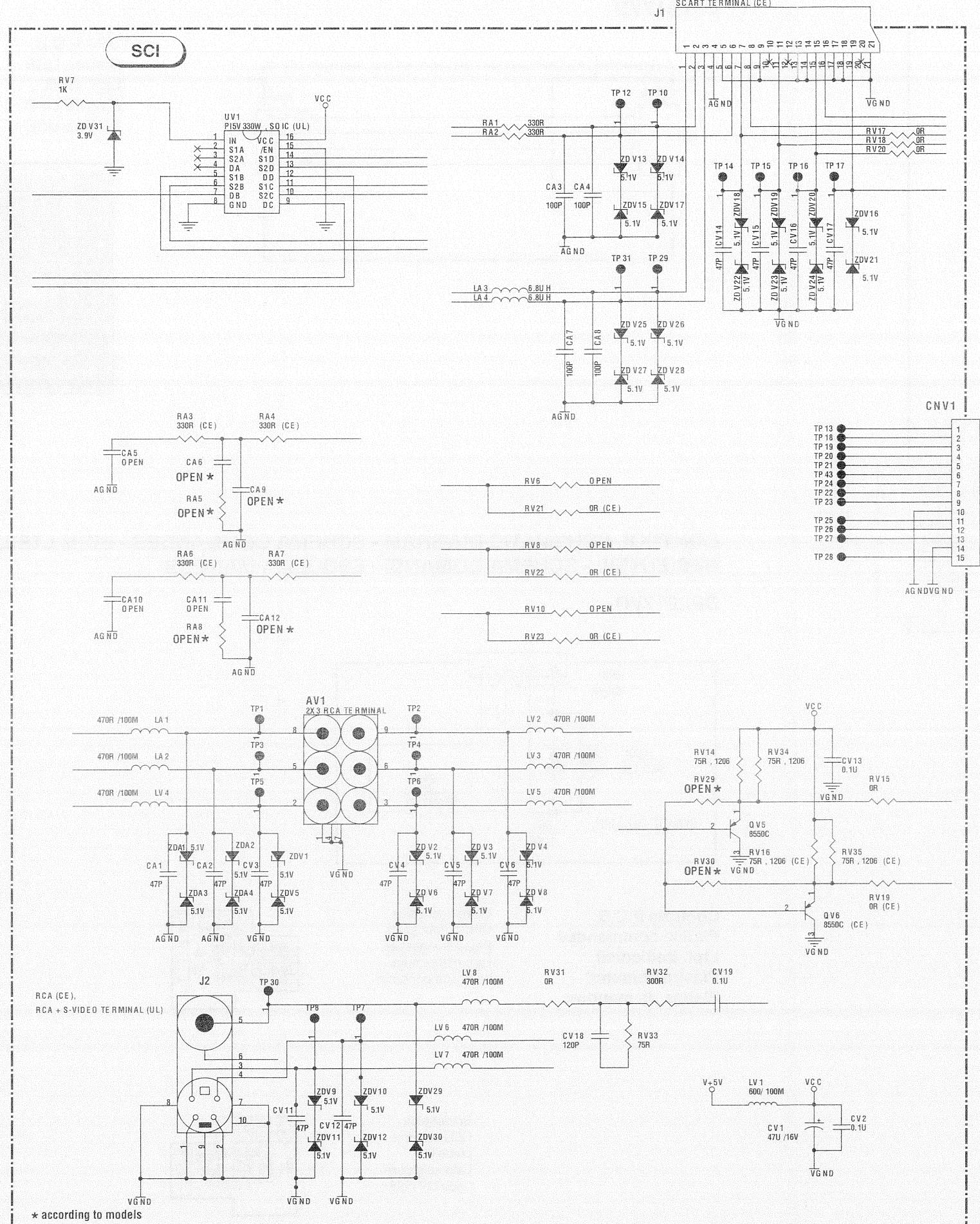








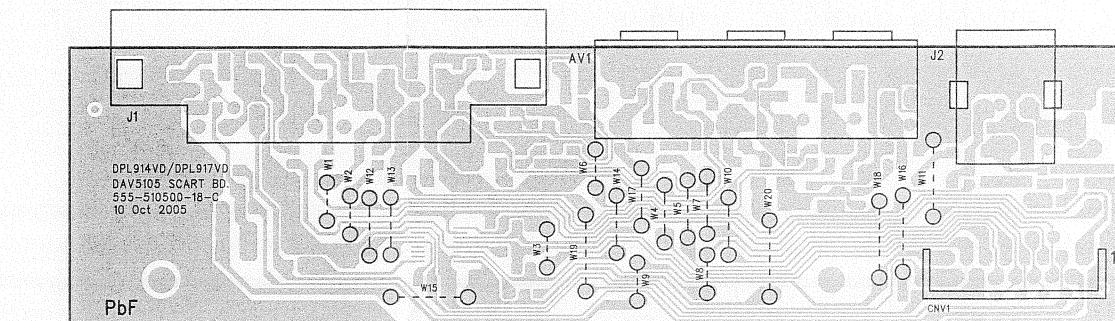
SCART INTERFACE SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DE L'INTERFACE PERITELEVISION - SCHALTBILDE  
EUROPA NORMBUCHSE - SCHEMA PRESA PERITEL - ESQUEMA EUROTOMA



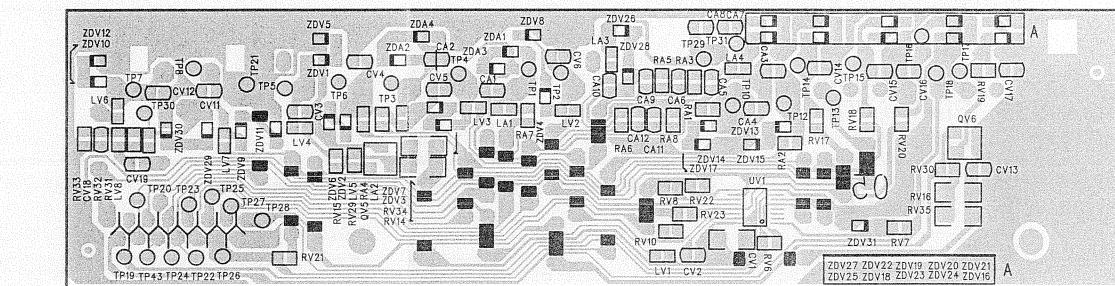
\* according to models

Scart interface P.C.B.  
Platine interface péri télévision  
Ltpl. Europa Normbuchse  
Piastra presa peritel  
Platina eurotoma

Component side  
Côté composants  
Bestückungsseite  
Lato componenti  
Lado componentes

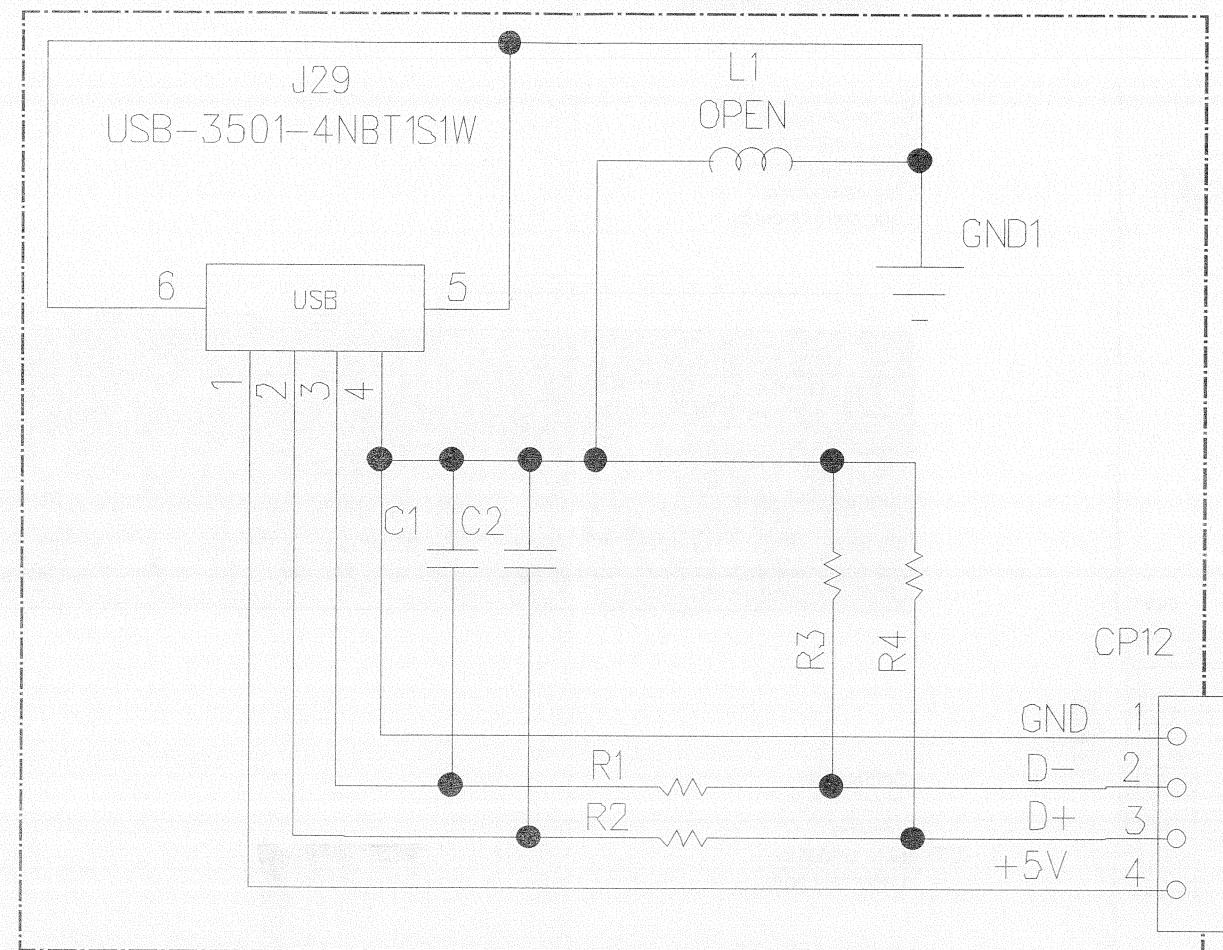


Solder side  
Côté soudure  
Lötseite  
Lato saldato  
Lado del cobre



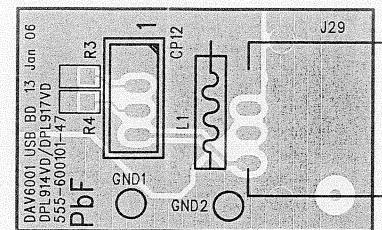
USB SHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DE LA PLATINE USB - SCHALTBILD USB -  
SCHEMA DELLA PIASTRA USB - ESQUEMA DE LA PLATINA USB

DPL914VD

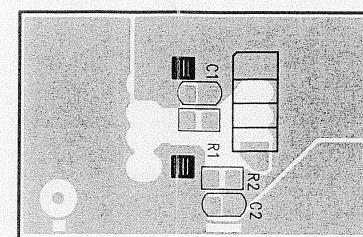


USB P.C.B.  
Platine USB  
Ltpl. USB  
Piastra USB  
Platina USB

Component side  
Côté composants  
Bestückungsseite  
Lato componenti  
Lado componentes

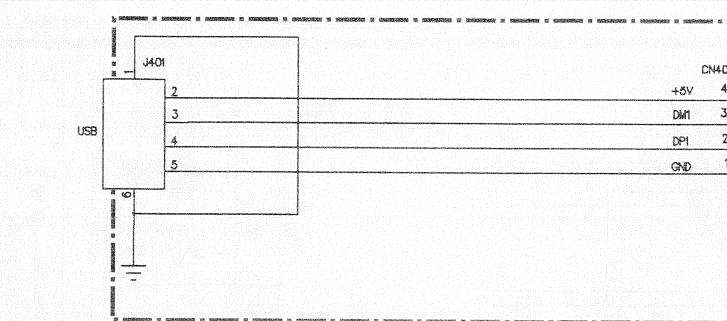


Solder side  
Côté soudure  
Lötseite  
Lato saldature  
Lado del cobre

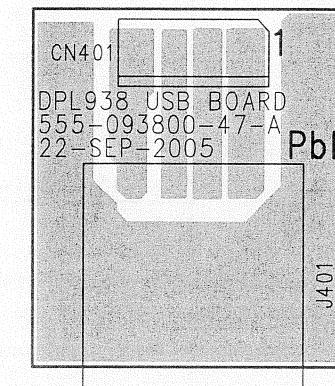


USB SHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DE LA PLATINE USB - SCHALTBILD USB -  
SCHEMA DELLA PIASTRA USB - ESQUEMA DE LA PLATINA USB

DPL917VD

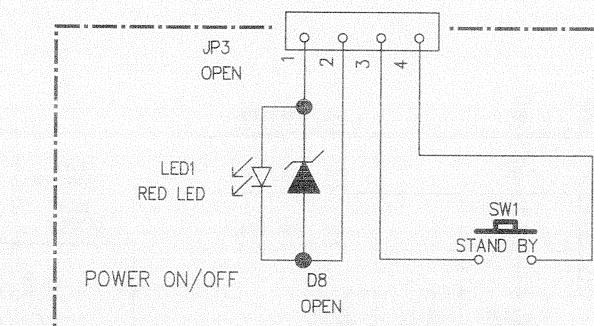


USB P.C.B.  
Platine USB  
Ltpl. USB  
Piastra USB  
Platina USB



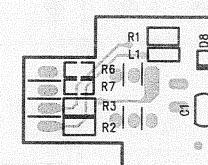
CONTROL SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA COMMANDES - SCHALTBILD  
BEDIENTEIL - SCHEMA COMANDI - ESQUEMA MANDOS

DPL917VD

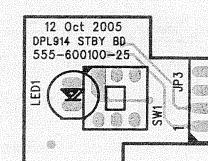


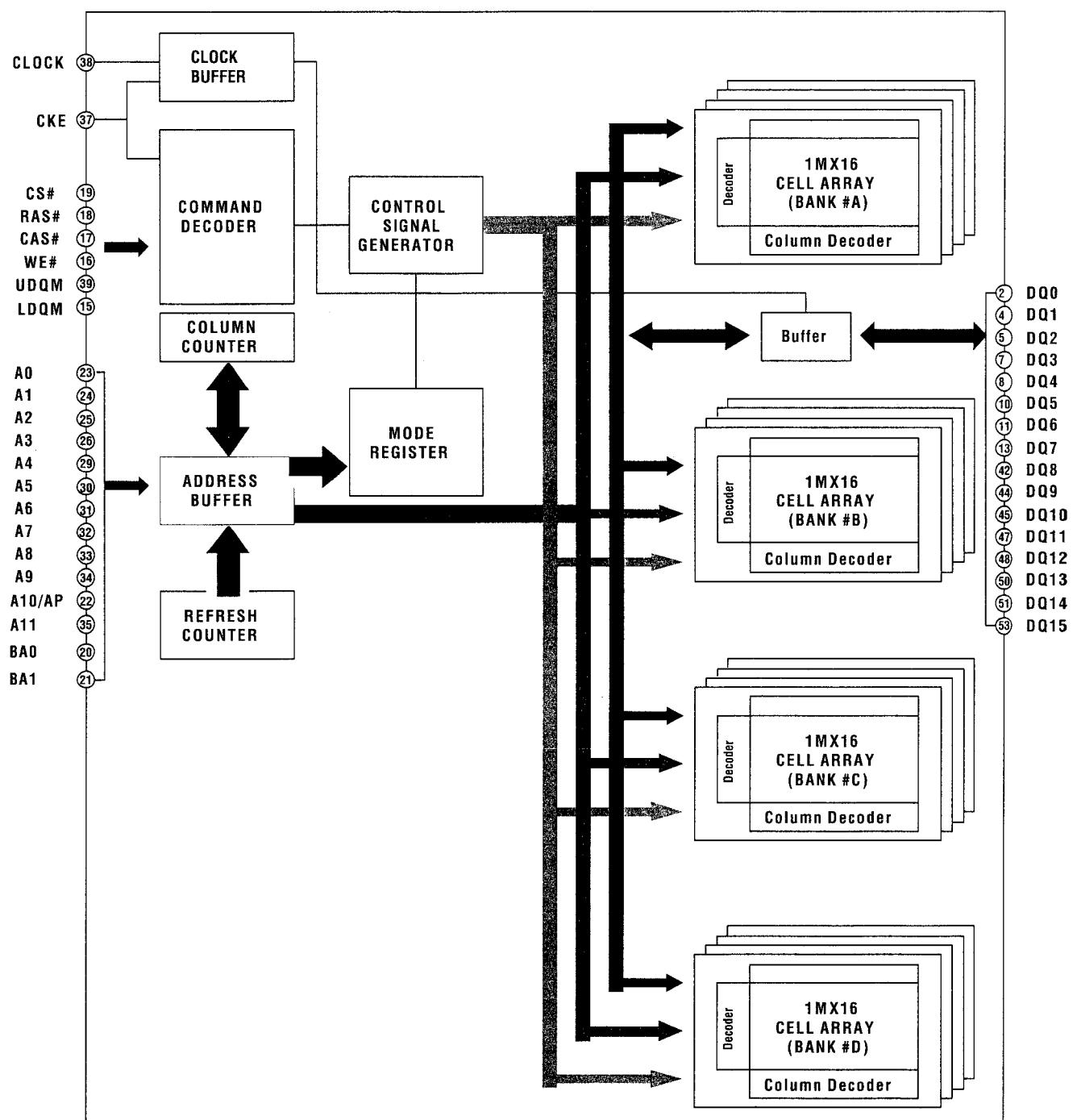
Controls P.C.B.  
Platine commandes  
Ltpl. Bedienteil  
Piastra comandi  
Platina de mandos

Component side  
Côté composants  
Bestückungsseite  
Lato componenti  
Lado componentes



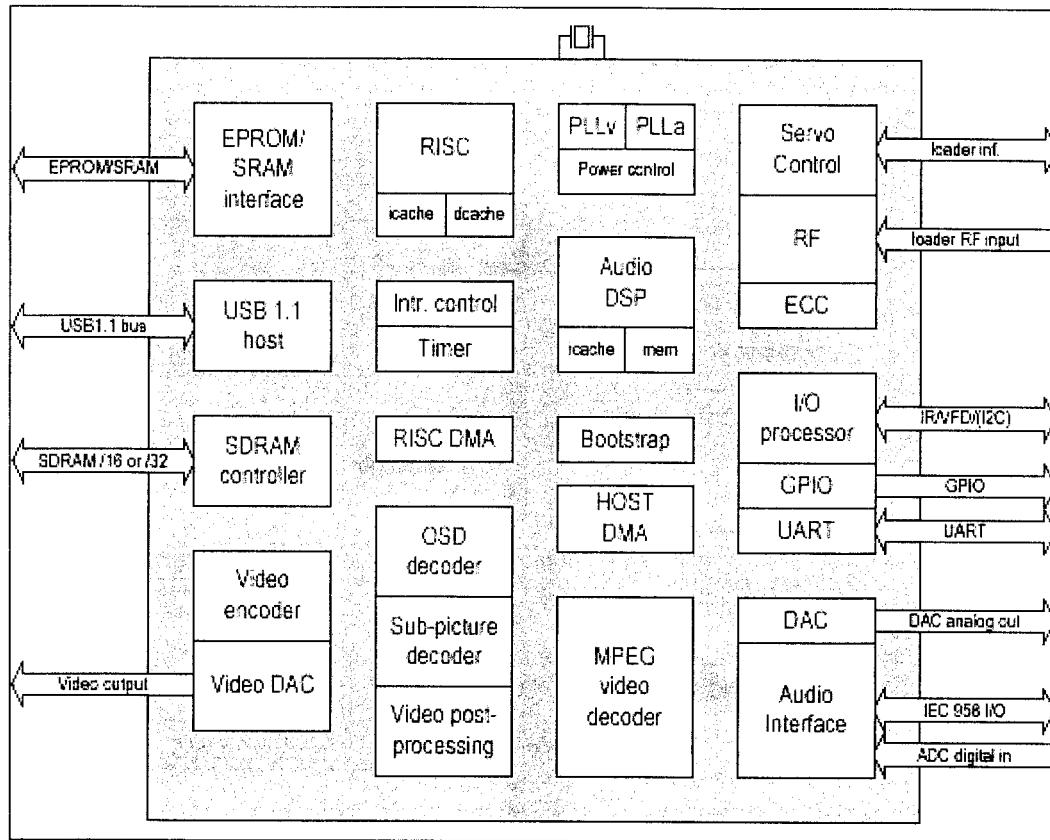
Solder side  
Côté soudure  
Lötseite  
Lato saldature  
Lado del cobre





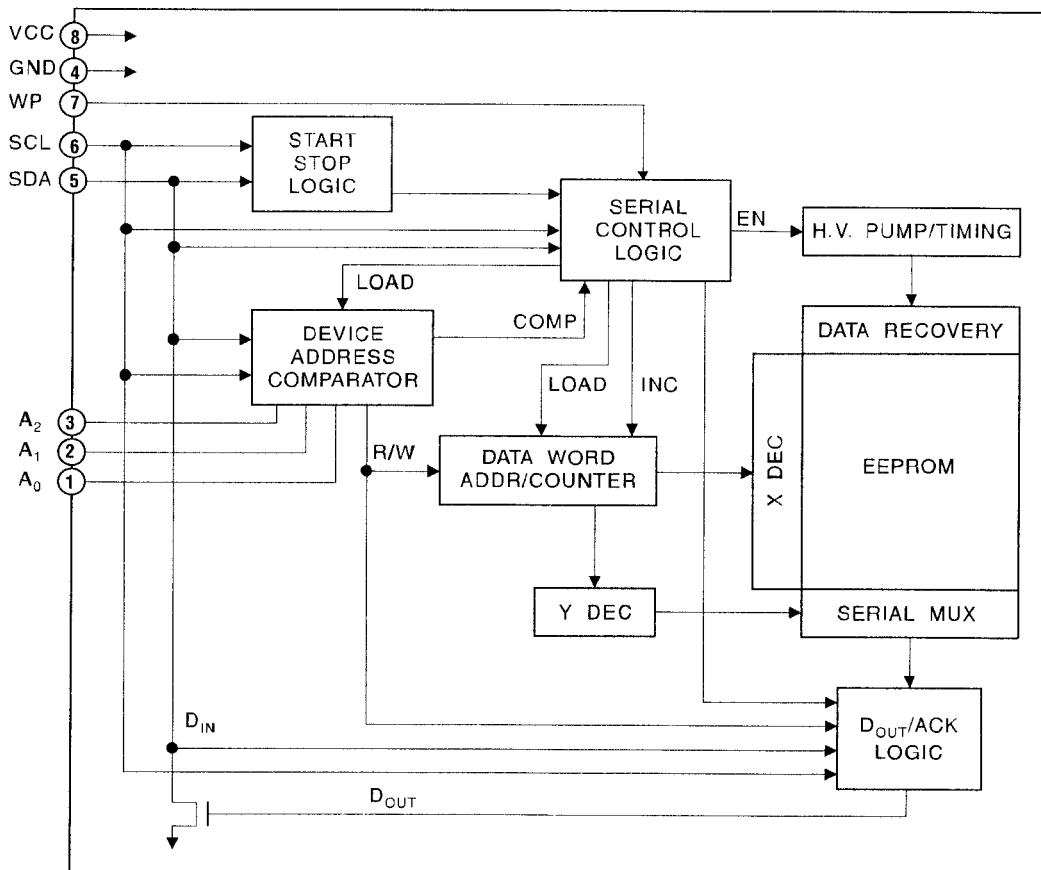
**U03**

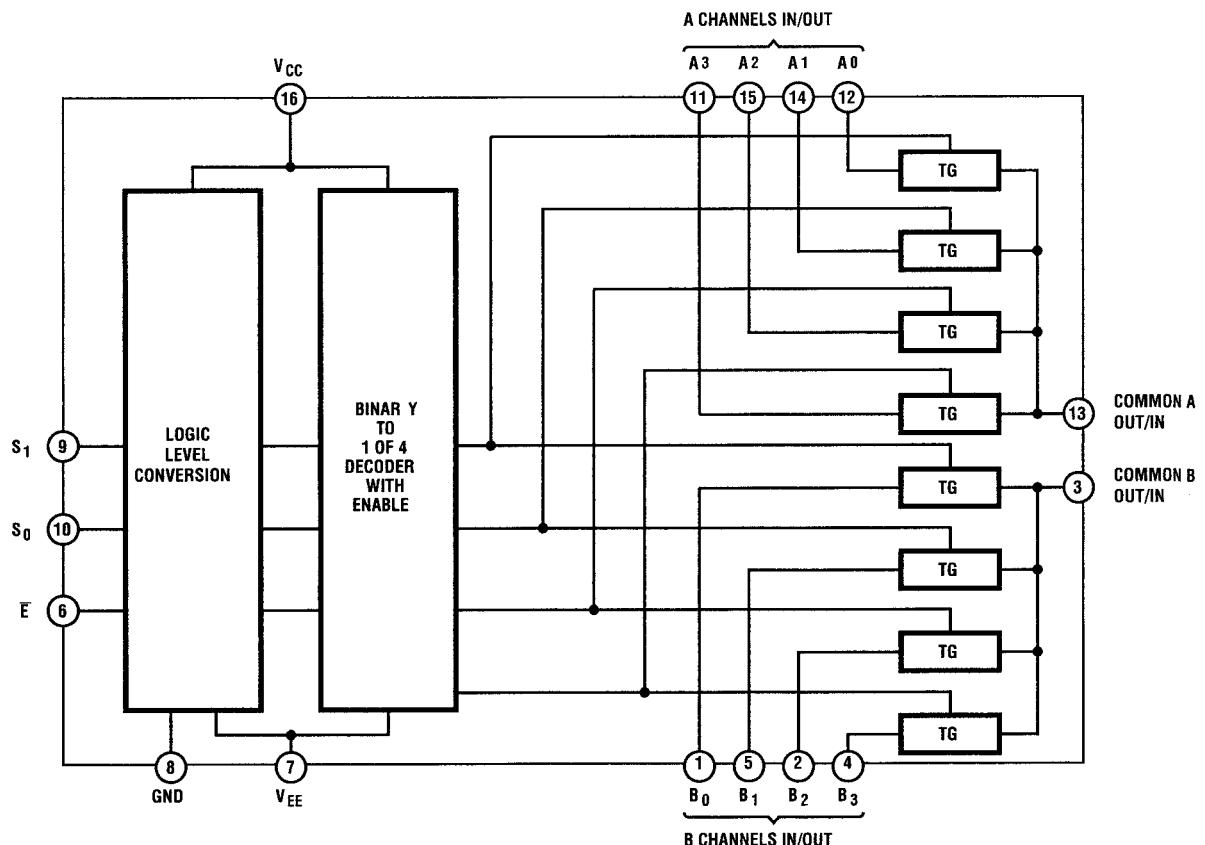
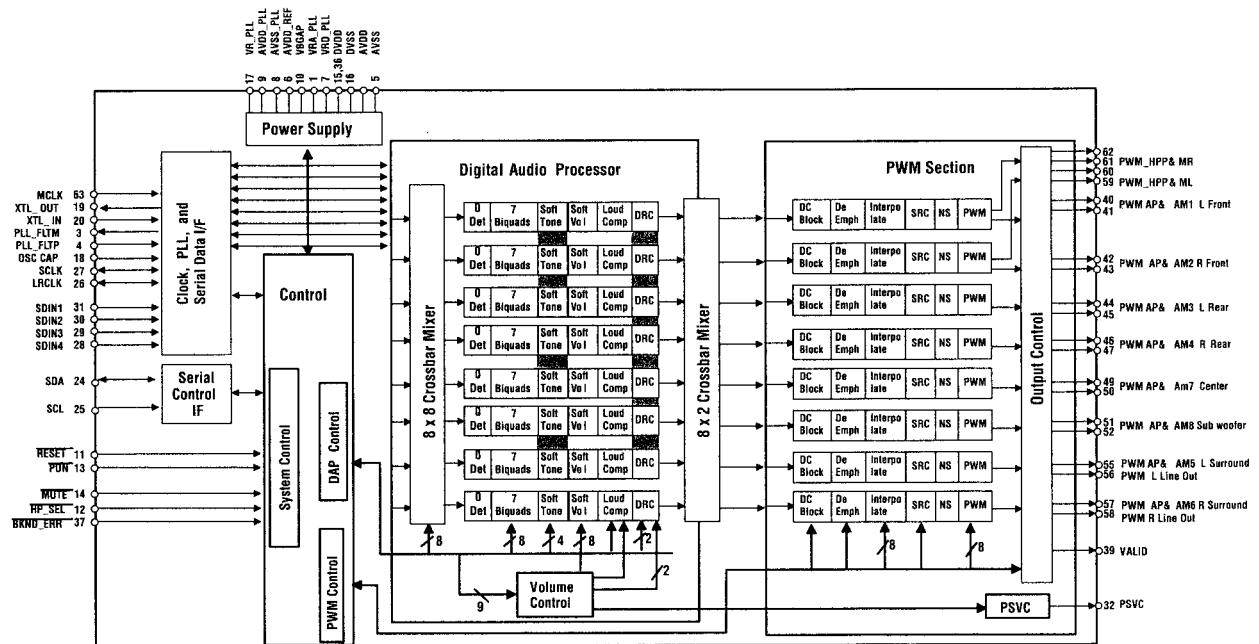
SPHE8281DL

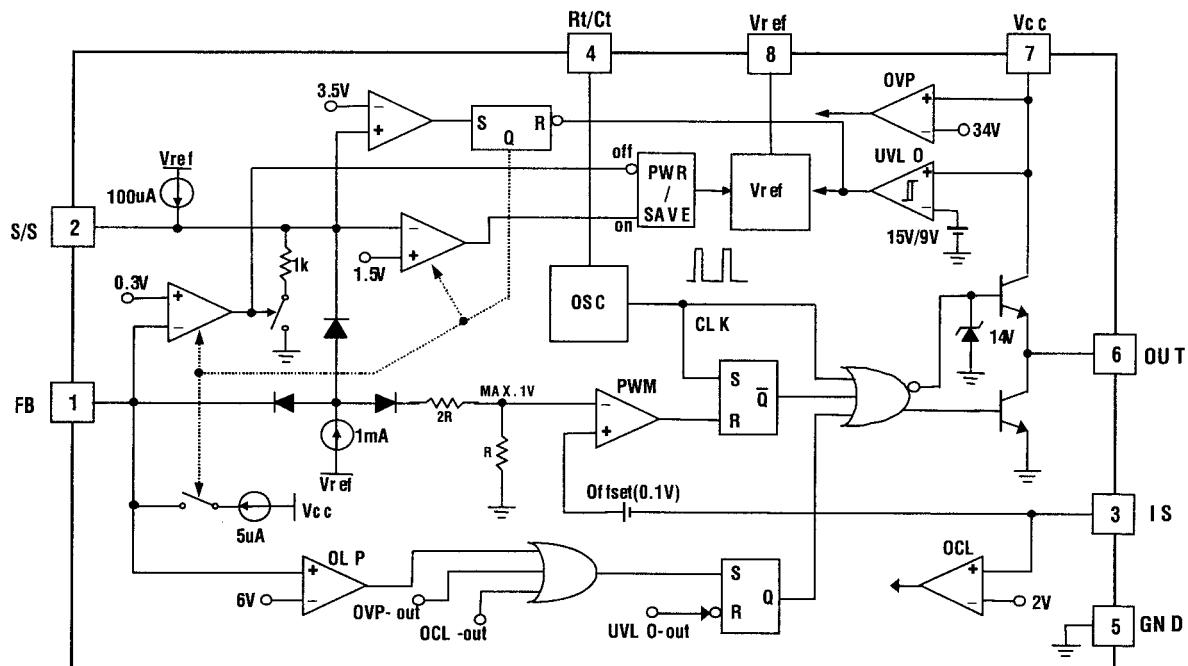
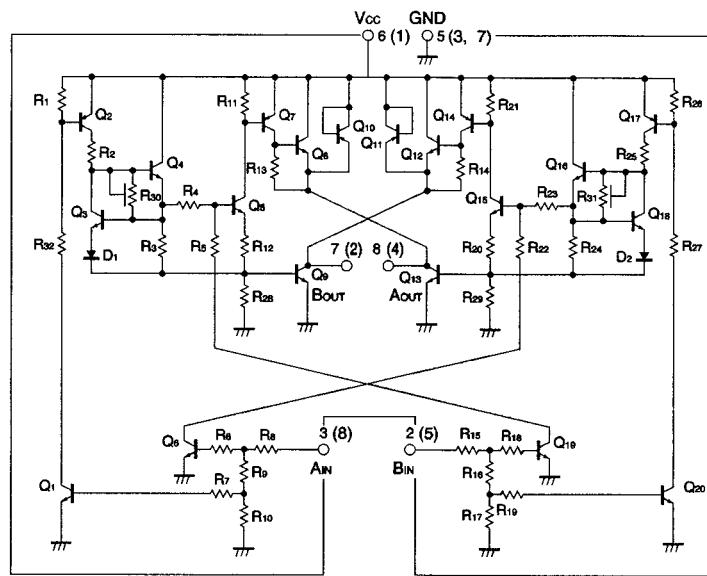


**U06**

AT24C04N

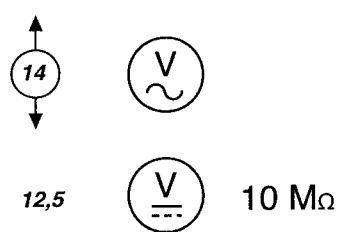






## Abbreviations - Abreviations - Abkürzungen - Abbreviazioni - Abreviaciones

<b>AC</b>	Alternating Current	<b>GCA</b>	Gain Controlled Amplifier
<b>ACC</b>	Automatic Colour Control	<b>HPF</b>	High Pass Filter
<b>AGC</b>	Automatic Gain Control	<b>I.R</b>	Infra Red
<b>A_IF</b>	Audio IF	<b>ID</b>	Identification
<b>ALC</b>	Automatic Level Control	<b>INP/IN</b>	Input
<b>AMP</b>	Amplifier	<b>KDB</b>	Key Display Board
<b>APC</b>	Automatic Phase Control	<b>LIM</b>	Limiter
<b>AV</b>	Audio-Video	<b>LPF</b>	Low Pass Filter
<b>BPF</b>	Band Pass Filter	<b>PCB</b>	Printed Circuit Board
<b>CH</b>	Channel	<b>PG</b>	Pulse Generator
<b>CLK</b>	Clock	<b>PLL</b>	Phase Locked Loop
<b>COMP</b>	Comparator	<b>PWM</b>	Pulse Width Modulation
<b>CONV</b>	Converter	<b>SCL</b>	Serial Clock
<b>CSYNC</b>	Composite Sync	<b>SDA</b>	Serial Data
<b>CTL</b>	Control	<b>SMPS</b>	Switch Mode Power Supply
<b>DC</b>	Direct Current	<b>SW</b>	Switch
<b>DET</b>	Detector	<b>VCA</b>	Voltage Controlled Amplifier
<b>DIG</b>	Digital	<b>VCO</b>	Voltage Controlled Oscillator
<b>ENV</b>	Envelope	<b>VD</b>	Supply Voltage Digital
<b>EQ</b>	Equalizer	<b>VE</b>	Voltage (Ever)
<b>FG</b>	Frequency Generator	<b>VS</b>	Voltage (Switched)
<b>GND</b>	Ground		



This technical documentation is for use by maintenance technicians only  
Documentation technique exclusivement destinée aux professionnels de la maintenance  
Diese Angaben und Hinweise sind ausschließlich für den Service des Fachhändlers bestimmt  
Documentazione tecnica destinata esclusivamente ai tecnici dell'assistenza  
Documentación técnica destinada exclusivamente a los profesionales de mantenimiento

**Thomson multimedia**  
**Scandinavia AB**  
Florettgatan 29 C  
S-25467 Helsingborg (Sweden)  
Tel. : 042 25 75 00

**Thomson Sales UK Limited**  
Bath Road  
West Drayton  
Middlesex UB7 0DB (England)

**Thomson Sales**  
**Germany & Austria GmbH**  
Karl-Wiechert-Allee 74  
30625 Hannover

**Thomson**  
**Consumer Electronics Poland**  
ul.Gen.L. Okulickiego 7/9  
05-500 Piaseczno (Warszawa)  
Tel. : (22) 757 10 80

**Thomson Sales Europe**  
46, quai Alphonse Le Gallo  
92648 Boulogne cedex  
Tel. : 01 41 86 60 00  
Internet : [www.thomson-network.com](http://www.thomson-network.com)

**Thomson multimedia**  
**Czech s.r.o.**  
ul. Dopravaku - dum Genius 1  
Dolni Chabry  
CZ - 18400 Prague 8  
Tel. : (2) 688 67 70

**Thomson multimedia**  
**Switzerland**  
Seewenweg 5  
CH-4153 Reinach  
Tel. : (61) 716 96 60

**Thomson multimedia**  
**Hungary KFT**  
Lajos u. 78. II.em.  
H-1036 Budapest  
Tel. : 00 36 14 5334/80

**Thomson multimedia**  
**Sales Portugal**  
Avenida da Boavista, 3521  
4106-139 Porto  
Tel. : +35 12 26 18 95 95

**Thomson multimedia**  
**Sales Italy**  
Via Po' 13/15  
20098 San Giuliano Milanese (Milano)  
Tel. : (02) 98 892 265

**Thomson multimedia**  
**Sales Spain**  
Avenida Isla Graciosa, 1  
Edificio Ancora  
Parque Empresarial La Marina  
28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid)  
Tel. : (91) 384 14 19